

EINLADUNG

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Saas-Fee werden hiermit eingeladen zur

**UR- UND BÜRGERVERSAMMLUNG VOM MONTAG, 15. DEZEMBER 2008,
UM 20.30 UHR, IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES**

TRAKTANDEN DER URVERSAMMLUNG

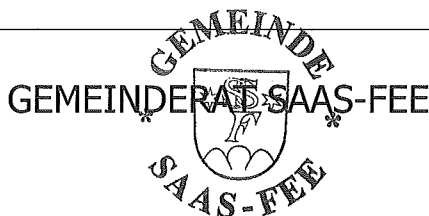
1. Begrüssung
2. Protokoll der Urversammlungen vom 9. Juni 2008 und vom 27. Oktober 2008; Genehmigung
3. Budget 2009; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
4. Gemeindesteuern 2009; Indexierung; Beschlussfassung
5. Verschiedenes

TRAKTANDEN DER BÜRGERVERSAMMLUNG

1. Begrüssung
2. Protokoll der Bürgerversammlung vom 9. Juni 2008; Genehmigung
3. Budget 2009; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
4. Verschiedenes

Saas-Fee, 25. November 2008

Sämtliche Informationen zur Ur- und Bürgerversammlung (Protokolle der letzten Versammlungen und andere Beilagen) sind unter www.3906.ch abrufbar oder können auf der Gemeindekanzlei bestellt oder abgeholt werden.



PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 9. JUNI 2008 IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

Beginn: 20.30 Uhr

Anwesend: 20 Einwohnerinnen und Einwohner gemäss Präsenzliste.

Gemeindepräsident Dr. Felix Zurbriggen eröffnet die Versammlung, begrüsst die Anwesenden und dankt für ihr Kommen. Entschuldigt hat sich Herr Oscar Supersaxo, Revisor.

Die Einladung zur heutigen Versammlung ist form- und fristgerecht erfolgt. Die Anwesenden genehmigen stillschweigend folgende Traktandenliste:

1. Protokoll der Urversammlung vom 10. Dezember 2007; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2007; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Verschiedenes

1. Protokoll der Urversammlung vom 10. Dezember 2007; Genehmigung

Die Anwesenden genehmigen einstimmig das Protokoll der Urversammlung vom 10. Dezember 2007, auf dessen Verlesen verzichtet werden kann.

2. Jahresrechnung 2007; Präsentation, Diskussion und Abnahme

Der Leiter Finanzen Donat Anthamatten erläutert die Jahresrechnung 2007 der Munizipalgemeinde, die mit einem Cash Flow von rund CHF 2.4 Mio. abschliesst. TCHF 846 wurden für Investitionen, und CHF 1.565 Mio. für eine Schuldenreduktion eingesetzt, wonach die pro-Kopf-Verschuldung CHF 7'559 (Vorjahr CHF 8'969) beträgt.

Der Gemeindepräsident dankt Herrn Anthamatten für die ausführliche und informative Präsentation.

Damian Bumann erkundigt sich nach den hohen Debitorenverluste im Bereich EW und Wasserwirtschaft und stellt die Frage ob diese Ausstände definitiv verloren seien. Donat Anthamatten erläutert dass die Ausstände zwar buchhalterisch ausgebucht sind, aber beispielsweise mittels Bewirtschaftung der Verlustscheine selbstverständlich weiter verfolgt werden.

3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme

Dr. Felix Zurbriggen verweist auf den schriftlichen Bericht der Revisionsstelle, der auf Seite 45 des Verwaltungsberichtes aufgeführt ist und verzichtet auf ein Vorlesen desselben. Es sind keine weiteren Bemerkungen anzubringen. Die Revisionsstelle beantragt der Versammlung die Annahme der Jahresrechnung.

Gemeindepräsident Dr. Felix Zurbriggen dankt den Herren Donat Anthamatten und Oskar Supersaxo für ihre Arbeit während des Jahres.

Die Jahresrechnung 2007 der Munizipalgemeinde wird einstimmig durch Handerheben genehmigt.

4. Verschiedenes

Dr. Felix Zurbriggen orientiert über die an der heutigen Gemeinderatssitzung beschlossene Verlängerung der „Bausaison“. Infolge der dargelegten Gründe (Verzögerungen infolge lang anhaltender Niederschläge) wurde eine Verlängerung der Einsatzzeit für Baumaschinen wie folgt bewilligt: Freitag, 13. Juni 2008 und Samstag 14. Juni 2008 bis 17.00 Uhr: Arbeiten nur vor Ort, ohne Abtransporte. Montag 16. Juni bis Freitag 20. Juni 2008, 12.00 Uhr: Arbeiten vor Ort und Abtransporte. Die jeweiligen Strassenstücke vor den Baustellen sind bis zum Freitag, 20. Juni 2008, 15.00 Uhr, im Bereich von 50 Metern durch die verantwortlichen Bauherren und Unternehmungen zu säubern. Der Gemeinderat erwartet als Gegenleistung, dass die verschiedenen hängigen Räumungs- und Umgebungsarbeiten bei den Baustellen ebenfalls innert dieser Frist vorgenommen werden, damit sich Saas-Fee zu Beginn der Sommersaison und für die Priesterweihe vom Sonntag, 16. Juni 2008 in ordentlichem Zustand präsentiert.

Dr. Felix Zurbriggen informiert dass betreffend die kommende Strommarkliberalisierung die neuen Stromtarife sollen auf Ende Jahr 2008 in ein neues Reglement integriert werden. Die durch die Lieferanten bereits verrechneten Stromerhöhungen sind durch das EW der Gemeinde nicht auf die Endkunden abgewälzt worden.

Hubert Bumann spricht der Gemeindeverwaltung ein grosses Kompliment für die Ausführungen und Darstellungen der Jahresrechnung aus. Die Zahlen werden nachvollziehbar dargelegt. Für ihn stellt der Dorffriedhof gegenwärtig einen Negativpunkt dar. Es fehlt eine Einheit, eine Struktur. Dies vor allem auf der linken Seite. Im Vergleich mit den anderen Talgemeinden kann unser Friedhof nicht als Ruhmesblatt bezeichnet werden. Der Bergführerfriedhof wirkt völlig vernachlässigt und ist keine Ehre fürs Dorf und den Kurort. Der Bergführerfriedhof könnte mit einer Auffrischung wertvoller gestaltet werden. Er regt die Verantwortlichen an, im Sommer einen Halbtagesjob zur Instandstellung und Inordnungsstellung des Friedhofs zu schaffen. Dr. Felix Zurbriggen verdankt das Votum von Hubert Bumann.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr angebracht werden, kann Gemeindepräsident Dr. Felix Zurbriggen um 21.00 Uhr die Versammlung mit dankenden Worten schliessen.

Der Gemeindepräsident:

Der Gemeindeschreiber:

Dr. Felix Zurbriggen

Roger Kalbermatten

PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 27. OKTOBER 2008 IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

Beginn: 20.30 Uhr

Anwesend: 34 Einwohnerinnen und Einwohner gemäss Präsenzliste.

Gemeindepräsident Dr. Felix Zurbriggen eröffnet die Versammlung, begrüsst die Anwesenden und dankt für ihr Kommen.

Die Einladung zur heutigen Versammlung ist form- und fristgerecht erfolgt. Die Anwesenden genehmigen stillschweigend folgende Traktandenliste mit folgendem einzigen Punkt:

1. Reglement Elektrizitätswerk Saas-Fee; Beratung und Beschlussfassung

1. Reglement Elektrizitätswerk Saas-Fee; Beratung und Beschlussfassung

Dr. Felix Zurbriggen erläutert in der Einführung die vielfältigen durch die Strommarktliberalisierung für die Gemeinde angefallenen Arbeiten. Er begrüsst die Herren Michel Schwyry, Vizedirektor Enalpin AG und Olivier Gottsponer, Mitarbeiter der Firma Salzmann ETG AG, als ständiger Berater des Elektrizitätswerkes Saas-Fee.

Dr. Felix Zurbriggen übergibt für die Erläuterung des vorliegenden Reglementsentwurfs das Wort an Bernd Kalbermatten.

Bernd Kalbermatten stellt das Reglement des Elektrizitätswerkes, gegliedert in Allgemeine Bedingungen für die Netznutzung und die Lieferung elektrischer Energie und Gebühren des Elektrizitätswerkes vor. Folgende Punkte werden aufgezeigt: a) Allgemeines zur Strommarktliberalisierung; b) Auflistung wichtige Gesetzesartikel mit Erläuterungen; c) Preisbeispiele und d) abschliessend wird die Möglichkeit für Fragen geboten.

Als wichtigste Gründe für die Schaffung des neuen Reglements werden erwähnt:

- Trennung der Netz- und Energiekosten aufgrund des Bundesgesetzes über die Stromversorgung (StromVG);
- das neue vorliegende Reglement entspricht den Vorlagen des VSE (Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen) mit kleinsten Änderungen spezifisch für die Gemeinde Saas-Fee;

Die wichtigsten Änderungen betreffen:

- Zusammenlegung des Reglements sowie des Gebührentarifes in einem einzigen Reglement
- Anschlussleistung ausserhalb der Wohnzone bisher nach Rentabilitätsrechnung, neu nach effektivem Aufwand

- nur noch 4 Tarifgruppen anstelle der 11 bisherigen Tarifgruppen
- Preise mussten bisher durch die Urversammlung genehmigt werden, neu gemäss Gesetzgebung des Bundes und des Kantons Wallis

Folgende Preisbeispiele werden dargelegt:

- durchschnittliche Preiserhöhung von ungefähr 15%, wovon 7 % die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) und Systemdienstleistungen betragen
- durchschnittlicher Energiepreis beim EW Saas-Fee beträgt exkl. Mwst 20.64 Rappen
- Berechnungstool liegt auf der Gemeinde vor, Interessierte können sich Preis aufgrund der Basis 2007 berechnen lassen

Dr. Felix Zurbriggen verdankt die informativen Ausführungen von Bernd Kalbermatten und erteilt zwecks Möglichkeit von Fragestellungen das Wort ans Plenum.

Gerold Bumann erkundigt sich, ob die in der Präsentation erwähnten 15 % Preisaufschläge nur für Hotelbetriebe, resp. die mehr als 20 % Preisaufschläge für Privathaushalte als verbindliche Zahlen angeschaut werden können. Dr. Felix Zurbriggen erwähnt dass es sich bei den beiden Beispielen nicht um abschliessende Durchschnittszahlen handelt, grundsätzlich aber im Durchschnitt mit 15 % zu rechnen ist. Eine bedeutende Komponente bilden hier die Systemdienstleistungen und KEV, deren Preise durch das EW nicht beeinflussbar sind.

Konstantin Bumann stellt fest, dass gemäss den aufgezeigten Beispielen die Kleinverbraucher im Durchschnitt eine höhere Preisanpassung in Kauf nehmen müssten. Michel Schwyry erläutert dass die Kosten entsprechend dem tatsächlich festgestellten Verbrauch (Privathaushalte, Gewerbe, Baustrom etc.) den einzelnen Tarifgruppen zugewiesen werden. Darauf basierend ergab sich die vorliegende Tarifstruktur. Dr. Felix Zurbriggen ergänzt hierzu dass ausgleichend eine erhöhte Grundgebühr gewählt wurde, um auch die Zweitwohnungsbesitzer angemessen an den Kosten zu beteiligen.

Odilo Lomatter erkundigt sich nach den Auswirkungen der neuen Bestimmungen auf die Gemeinderechnung. Dr. Felix Zurbriggen bestätigt dass für die Gemeinde Mindereinnahmen aus dem EW resultieren werden. Die Gemeinde wird neu aber eine Konzessionsabgabe erhalten. Grundsätzlich muss positiv bewertet werden dass die Gemeinde über das Netz verfügt. Insbesondere werden aber beispielsweise zu tätige Investitionen Auswirkungen auf die Gemeinderechnung haben. Der Bundesrat diskutiert gegenwärtig noch über Senkungen der Systemdienstleistungen und der KEV Beiträge. Damit könnte aber auch wiederum der Stromtarif für Saas-Fee nach unten angepasst werden.

Gerold Bumann erkundigt sich wer die Energiekosten für die Beschneiungsanlagen trägt und ob eine Möglichkeit bestünde, hier einen gesonderten Tarif anzuwenden. Dr. Felix Zurbriggen erklärt, dass die Saas-Fee Bergbahnen AG (SFBAG) die Stromkosten bezahlen. Gemäss Vereinbarung muss die Gemeinde einen Anteil hiervon zurückerstatten, dies tangiert aber die Rechnung des EW nicht. Den SFBAG darf kein eigener Tarif verrechnet werden, da ansonsten eine Diskriminierung vorliegt, die gemäss den neuen bundesrechtlichen Bestimmungen nicht mehr zulässig wäre. Die SFBAG könnten ab dem 31. Oktober 2008 den Stromlieferanten selber auswählen.

Jürgen Bumann stellt die Frage in den Raum, was die Folgen einer allfälligen Kündigung der SFBAG als Strombezieher des EW Saas-Fee für die Gemeinde wären. Dr. Felix Zurbriggen erklärt dass die Netznutzung immer der Gemeinde abgegolten werden müsste und sich der mögliche Ausfall somit im vertretbaren Rahmen bewegen würde.

Auf die Frag von Bruno Bumann, 1961, nach dem allgemeinen Zustand des Transportsystems (Strom) antwortet Olivier Gottsponer, dass dieses grundsätzlich à jour ist. Tendenziell wurde in den vergangenen 10 Jahre weniger aktualisiert. Das Netz befindet sich in einem guten Zustand, es liegt eine hohe Verkabelung vor, einzig im Gebirge befinden sich vereinzelte Freileitungen. Dr. Felix Zurbriggen ergänzt dass von einer sehr stabilen Versorgungssituation mit wenigen Stromausfällen gesprochen werden kann, was auf den ordentlichen Zustand des Transportsystems schliessen lässt.

Gerold Bumann erkundigt sich über die Handhabung der KEV im Zusammenhang mit den neuen 5 Tarifen anstatt der bisherigen 11 Tarife. Ihn interessiert ob bei der Rückvergütung für seine Sonnenkollektoren, die er via Swissgrid angemeldet hat, auch ein separater Tarif zur Anwendung gelangt. Michel Schwery erklärt, dass die Entschädigung hier direkt über Swissgrid läuft und die Rückvergütung durch Swissgrid ohne Einfluss des EW direkt mit dem Endkunden abgewickelt wird.

Nachdem aus der Versammlung keinen weiteren Fragen oder Wortmeldungen erfolgen erkennt Dr. Felix Zurbriggen Odilo Lomatter zum Stimmenzähler für die vorzunehmende Abstimmung.

Die Abstimmung wird mittels folgender Fragestellung per Handerheben durchgeführt:

Wollen Sie das vorliegende Reglement des Elektrizitätswerkes, Allgemeine Bedingungen für die Netznutzung und die Lieferung elektrischer Energie, Gebühren des Elektrizitätswerkes wie es vorgängig an der Urversammlung vorgestellt wurde, annehmen?

Das Resultat der Abstimmung lautet: Ja Stimmen 34; Nein Stimmen 0; womit die Urversammlung das neue vorliegende Reglement des Elektrizitätswerkes einstimmig angenommen hat.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr angebracht werden, kann Gemeindepräsident Dr. Felix Zurbriggen um 21.00 Uhr die Versammlung mit dankenden Worten schliessen.

Der Gemeindepräsident:

Der Gemeindeschreiber:

Dr. Felix Zurbriggen

Roger Kalbermatten

Munizipalgemeinde

Budget 2009

Überblick der Verwaltungsrechnung

2003

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen

Aufwand	fr.	16'498'900.00
Ertrag	fr.	18'520'600.00
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'021'700.00

Ergebnis nach Abschreibungen

Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'021'700.00
Ordentliche Abschreibungen	fr.	2'007'000.00
Zusätzliche Abschreibungen	fr.	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	fr.	-
Ertragsüberschuss	fr.	14'700.00

Investitionsrechnung

Ausgaben	fr.	4'675'000.00
Einnahmen	fr.	200'000.00
Nettoinvestitionen	fr.	4'475'000.00

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'021'700.00
Nettoinvestitionen	fr.	4'475'000.00
Finanzierungsfehlbetrag	fr.	-2'453'300.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'006'500	966'500	1'875'400	477'000	1'824'208.12	511'752.45
	Saldo		1'040'000		1'398'400		1'312'455.67
01	Legislative und Exekutive	223'500	5'000	206'000	5'000	238'683.45	5'000.00
	Saldo		218'500		201'000		233'683.45
011	Legislative	500	0	500	0	0.00	0.00
	Saldo		500		500		
301.01	Entschädigung Wahlbüro	500		500		0.00	
012	Exekutive	223'000	5'000	205'500	5'000	238'683.45	5'000.00
	Saldo		218'000		200'500		233'683.45
300.01	Besoldung Präsident	78'500		76'500		75'257.65	
300.02	Besoldung Gemeinderat	47'500		48'500		47'000.00	
300.03	Kommissionen	30'000		20'000		30'092.05	
303.01	Sozialleistungen	22'000		20'500		21'627.10	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	45'000		40'000		64'706.65	
436.01	Rückerstattung VR-Geld des Präsidenten		5'000		5'000		5'000.00
02	Allgemeine Verwaltung	745'000	884'500	645'200	395'000	752'111.12	428'766.60
	Saldo	139'500			250'200		323'344.52
020	Finanzen und Informatik	185'500	11'000	180'200	5'500	255'387.25	12'142.30
	Saldo		174'500		174'700		243'244.95
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	73'500		80'500		78'477.10	
301.02	Durchlaufkonto Löhne	0		0		0.00	
301.03	Abklärung Lohn	0		0		0.00	
303.01	Sozialleistungen	15'000		16'200		15'025.85	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'000		1'000		1'160.80	
315.02	Wartung Informatik, EDV	55'000		45'000		62'764.05	
315.03	Internetauftritt Gemeinde	11'500		10'000		27'285.90	
315.04	Geographisches Informationssystem GIS	20'500		17'500		61'914.40	
318.03	Inkassospesen, Gebühren	2'000		3'000		1'980.35	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	7'000		7'000		6'778.80	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		236.50
436.02	Entschädigung AHV-Zweigstelle		5'000		4'500		4'444.25
436.03	Rückerstattung Inkassospesen		10'000		10'000		12'461.55
436.09	Debitorenverluste		-5'000		-10'000		-5'000.00
021	Allgemeine Verwaltung	356'500	820'500	364'000	361'000	386'345.42	365'621.15
	Saldo	464'000			3'000		20'724.27
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	182'000		180'000		189'715.75	
303.01	Sozialleistungen	32'000		30'500		31'925.30	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	3'000		5'000		3'101.10	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	35'000		35'000		31'482.45	
310.02	Fachliteratur, Zeitschriften	2'500		3'000		2'988.00	
310.03	Druck Gletscherpost	18'500		18'500		18'000.00	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	1'000		3'000		0.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	10'000		10'000		9'135.15	
318.01	Telefon-, Faxgebühren	15'000		15'000		17'920.05	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	5'000		10'000		31'178.10	
318.03	Projekte, Analysen, Berichte	3'000		3'000		2'959.00	
318.04	Porti, Versandspesen	25'000		25'000		25'209.67	
318.06	Versicherungen	20'000		20'000		19'822.30	
318.07	Verwaltungsreform	2'000		3'000		0.00	
319.01	Mitgliederbeiträge	500		500		440.00	
319.02	Sonstige Kosten	2'000		2'500		2'468.55	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000		1'290.55
436.02	Ertrag SBB-Tageskarten		10'000		7'000		12'330.60
436.04	Verwaltungsbeitrag Burgergemeinde		200'000		200'000		200'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.05	Verwaltungsbeitrag		200'000		100'000		100'000.00
	Elektrizitätsversorgung						
436.06	Verwaltungsbeitrag		50'000		50'000		50'000.00
	Wasserversorgung						
436.07	Verwaltungsbeitrag Drehrestaurant		2'000		2'000		2'000.00
436.10	Abgabe vom EW		356'500		0		0.00
029	Bauverwaltung	203'000	53'000	101'000	28'500	110'378.45	51'003.15
	Saldo		150'000		72'500		59'375.30
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	128'500		67'000		65'928.20	
303.01	Sozialleistungen	28'000		13'500		16'394.50	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500		500		45.60	
318.01	Subvention Steinplattendächer	10'000		10'000		2'480.00	
318.02	Gebühren Baubewilligungen	15'000		5'000		20'344.20	
318.03	Publikation im Amtsblatt	5'000		5'000		5'185.95	
318.04	Registerharmonisierung	16'000		0		0.00	
431.01	Ertrag Baubewilligungen		45'000		20'000		43'534.40
436.02	Rückerstattung Publikationen		5'000		5'000		4'568.75
	Amtsblatt						
437.01	Baubussen		3'000		3'500		2'900.00
090	Verwaltungsgebäude	1'038'000	77'000	1'024'200	77'000	833'413.55	77'985.85
	Saldo		961'000		947'200		755'427.70
301.01	Besoldung Abwartspersonal	90'500		87'500		91'187.35	
303.01	Sozialleistungen	18'000		17'500		17'771.90	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500		500		0.00	
311.01	Möbiliar, Maschinen, Einrichtungen	2'000		1'500		3'978.90	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	45'000		40'000		36'021.75	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	20'000		15'000		19'726.70	
314.01	Unterhaltsarbeiten	15'000		10'000		27'444.75	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	6'500		6'500		6'301.25	
318.02	Telefongebühren	500		700		529.32	
331.01	Abschreibungen	555'000		580'000		405'222.35	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	5'000		5'000		2'515.03	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	280'000		260'000		222'714.25	
427.01	Mieteinnahmen Gemeindehaus		70'000		70'000		67'234.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		5'000		5'000		10'751.85
490.01	Verrechnung Stunden Abwart		2'000		2'000		0.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	851'000	250'500	929'800	235'500	856'123.90	278'645.62
	Saldo		600'500		694'300		577'478.28
10	Rechtsaufsicht	149'000	111'000	158'000	106'000	149'805.20	105'749.57
	Saldo		38'000		52'000		44'055.63
100	Grundbuch / Registeramt	54'000	1'000	57'500	1'000	50'134.15	902.50
	Saldo		53'000		56'500		49'231.65
301.01	Besoldung Registerhalter	11'000		10'000		10'656.25	
303.01	Sozialleistungen	1'500		1'000		1'211.35	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	15'000		15'000		16'124.65	
319.01	Sonstige Kosten	2'500		2'500		2'552.65	
331.01	Abschreibungen	17'000		20'000		13'892.65	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	7'000		9'000		5'696.60	
461.01	Kantonsbeitrag		1'000		1'000		902.50
101	Übrige Rechtsaufsicht	0	25'000	500	20'000	0.00	20'247.70
	Saldo	25'000		19'500		20'247.70	
318.01	Entschädigung Eichmeister	0		500		0.00	
427.01	Patente, Konzessionen		25'000		20'000		20'247.70

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
102	Einwohner- und Fremdenkontrolle	95'000	85'000	100'000	85'000	99'671.05	84'599.37
	Saldo		10'000		15'000		15'071.68
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	43'000		45'500		44'573.10	
303.01	Sozialleistungen	6'500		9'000		9'095.85	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500		500		0.00	
318.01	Kosten, Gebühren Kanton	45'000		45'000		46'002.10	
431.01	Kanzleigebühen		85'000		85'000		84'599.37
11	Polizei	492'500	104'000	562'500	94'000	499'452.30	115'547.90
	Saldo		388'500		468'500		383'904.40
113	Gemeindepolizei	491'500	104'000	561'500	94'000	498'864.70	115'547.90
	Saldo		387'500		467'500		383'316.80
301.01	Besoldung Gemeindepolizei	347'000		360'500		332'628.35	
303.01	Sozialleistungen	70'000		72'000		64'155.20	
306.01	Dienstkleider	5'000		5'000		8'718.45	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	3'000		50'000		22'752.65	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'500		2'500		4'571.50	
311.01	Mobiliar und Einrichtungen	2'500		2'500		1'529.65	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	1'500		1'500		1'711.50	
313.01	Verbrauchsmaterial	1'000		500		0.00	
315.01	Ausrüstung, Geräte, Funkanlage	10'000		0		0.00	
315.02	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	10'000		15'000		9'724.60	
316.01	Miete Polizeigebäude	22'000		22'000		18'000.00	
318.01	Telefongebühren	5'000		5'000		5'144.65	
318.02	Inkassospesen	500		500		444.80	
318.03	Aufwand Gemeindepolizei Saastal	5'000		20'000		23'412.35	
318.04	Hilfs- und Ordnungsdienst	5'000		3'000		4'822.65	
318.05	Porti- und Postcheckspesen	500		500		651.70	
318.06	Sachversicherungen	500		500		226.05	
319.01	Sonstige Kosten	500		500		143.10	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0		0		227.50	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000		2'000		5'980.55
436.02	Entschädigung Gemeindepolizei Saastal		42'000		42'000		42'000.00
437.01	Polizeibussen		60'000		50'000		67'567.35
119	Sicherheit	1'000	0	1'000	0	587.60	0.00
	Saldo		1'000		1'000		587.60
318.01	Interkommunaler Führungsstab	1'000		1'000		587.60	
12	Rechtssprechung	3'000	500	1'000	500	500.00	0.00
	Saldo		2'500		500		500.00
120	Friedensrichter	2'500	0	500	0	500.00	0.00
	Saldo		2'500		500		500.00
301.01	Besoldung und Spesen	2'500		500		500.00	
122	Vormundschaftsbehörde	500	500	500	500	0.00	0.00
	Saldo						
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500		500		0.00	
436.01	Rückerstattungen		500		500		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
14	Feuerwehr	157'500	8'000	158'000	8'000	135'125.22	10'526.25
	Saldo		149'500		150'000		124'598.97
140	Feuerwehr	157'500	8'000	158'000	8'000	135'125.22	10'526.25
	Saldo		149'500		150'000		124'598.97
301.01	Aufwand für Übungen und Soldauszahlung	30'000		30'000		32'290.05	
306.01	Dienstkleider	500		500		0.00	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	1'000		1'000		408.90	
309.02	Weiterbildung, Personalkosten	1'000		1'000		1'215.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'000		1'000		2'526.05	
311.01	Möbilen, Maschinen, Einrichtungen	4'000		4'000		5'290.45	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'500		3'500		3'393.50	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		392.70	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	500		500		404.25	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	500		500		0.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Geräte	5'000		5'000		3'470.70	
316.01	Miete Feuerwehrlokal	30'500		30'500		30'240.00	
318.01	Telefon- und Alarmgebühren	5'000		5'000		6'619.45	
318.02	Sachversicherung	1'500		1'500		1'233.85	
318.03	Beteiligung Stützpunktfeuerwehr	50'000		50'000		22'831.20	
319.01	Sonstige Kosten	1'000		1'000		1'070.00	
331.01	Abschreibungen	12'500		15'000		16'000.00	
365.01	Verschiedene Beiträge	500		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0		0		45.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	6'500		6'000		7'694.12	
436.01	Rückerstattungen Dritter		5'000		5'000		3'697.00
461.01	Kantonsbeiträge		3'000		3'000		6'829.25
15	Militärische Landesverteidigung	5'500	0	5'500	0	7'530.00	0.00
	Saldo		5'500		5'500		7'530.00
150	Schiessstand SAAS	5'500	0	5'500	0	7'530.00	0.00
	Saldo		5'500		5'500		7'530.00
363.01	Amortisation Darlehen	5'500		5'500		7'530.00	
16	Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz	43'500	27'000	44'800	27'000	63'711.18	46'821.90
	Saldo		16'500		17'800		16'889.28
160	Zivilschutz	43'500	27'000	44'800	27'000	63'711.18	46'821.90
	Saldo		16'500		17'800		16'889.28
301.01	Besoldung Kader	5'000		5'000		0.00	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	0		4'000		0.00	
314.01	Unterhalt Zivilschutzlokale, Schutzräume	500		500		320.45	
315.01	Zivilschutzmaterial, Maschinen, Einrichtungen	500		500		270.10	
316.01	Miete Zivilschutzlokal	7'500		7'500		7'500.00	
318.01	Sachversicherung	500		500		452.15	
318.03	Zivilschutz Saastal	8'000		5'000		21'567.55	
319.01	Sonstige Kosten	500		500		0.00	
331.01	Abschreibungen	500		1'000		1'000.00	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	20'000		20'000		32'150.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0		0		155.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	500		300		295.93	
430.01	Ersatzgebühren Schutzraumplätze		20'000		20'000		32'150.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		7'000		7'000		14'671.90
480.01	Entnahme auf Spezialfinanzierung		0		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1'689'100	526'500	1'609'400	614'000	1'693'760.75	609'298.20
	Saldo		1'162'600		995'400		1'084'462.55
20	Kindergärten	21'100	0	22'600	0	16'608.15	771.15
	Saldo		21'100		22'600		15'837.00
200	Kindergarten	21'100	0	22'600	0	16'608.15	771.15
	Saldo		21'100		22'600		15'837.00
301.01	Besoldung Abwartspersonal	12'500		11'500		11'976.40	
303.01	Sozialleistungen	3'000		2'500		2'905.60	
310.01	Spiel-, Beschäftigungsmaterial	1'000		1'000		1'030.20	
311.01	Schulmobiliar, Einrichtungen	500		500		0.00	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	500		500		57.05	
314.01	Baulicher Unterhalt	500		500		32.30	
317.01	Schulreisen, Anlässe	500		500		473.10	
318.01	Sachversicherung	100		100		90.50	
319.01	Sonstige Kosten	500		500		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	2'000		4'000		43.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	0		1'000		0.00	
461.01	Kantonsbeitrag		0		0		771.15
21	Obligatorische Schulen	1'633'000	526'500	1'551'800	614'000	1'613'460.60	608'527.05
	Saldo		1'106'500		937'800		1'004'933.55
210	Primarschule	973'000	206'500	911'300	280'000	887'952.25	197'544.95
	Saldo		766'500		631'300		690'407.30
301.01	Besoldung Abwartspersonal	24'500		23'000		23'953.40	
302.01	Besoldung Lehrpersonal	736'500		685'000		667'354.05	
303.01	Sozialleistungen	6'000		4'500		5'909.80	
303.02	Sozialleistungen Lehrpersonal	137'000		127'300		130'502.80	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500		500		335.05	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	20'000		20'000		20'321.95	
311.01	Kauf und Unterhalt Apparate und Geräte	4'000		4'000		3'068.15	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	1'500		1'500		0.00	
311.03	Anschaffung und Unterhalt Turngeräte	3'500		3'500		2'346.90	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	16'500		16'500		15'246.50	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	1'500		3'000		2'451.55	
314.01	Baulicher Unterhalt	1'000		1'000		137.30	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen	1'000		1'000		1'254.90	
317.01	Schulreisen, Anlässe	1'000		1'000		1'000.00	
317.02	Schulsport	6'500		4'500		7'474.55	
317.03	Sonstige Aktivitäten	4'000		4'000		659.95	
318.01	Sachversicherung	1'000		1'000		723.30	
318.02	Schülerversicherung	1'500		1'500		1'239.85	
319.01	Übrige Kosten	2'500		3'000		2'546.00	
331.01	Abschreibungen	0		2'500		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000		3'000		1'426.25	
436.02	Rückerstattung Erwerbsausfall Lehrpersonal		0		0		4'296.25
461.01	Kantonsbeitrag		1'500		1'500		0.00
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		205'000		278'500		193'248.70
211	Orientierungsschule	660'000	320'000	640'500	334'000	725'508.35	410'982.10
	Saldo		340'000		306'500		314'526.25
302.01	Besoldung Lehrpersonal	405'000		388'000		469'249.80	
303.01	Sozialleistungen Lehrpersonal	75'000		72'500		85'444.35	
318.01	Schülertransporte	15'000		15'000		13'104.00	
352.01	Beteiligung Schulgeld	165'000		165'000		157'710.20	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall Lehrpersonal		2'000		0		3'021.00
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		312'000		328'000		402'719.50
461.03	Kantonsbeitrag Schülertransporte		6'000		6'000		5'241.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
22	Sonderschulen	20'000	0	20'000	0	19'385.00	0.00
	Saldo		20'000		20'000		19'385.00
220	Sonderschulen	20'000	0	20'000	0	19'385.00	0.00
	Saldo		20'000		20'000		19'385.00
365.01	Beiträge an Sonderschulen	20'000		20'000		19'385.00	
23	Berufsbildung	15'000	0	15'000	0	14'307.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		14'307.00
239	Übriges berufliches Bildungswesen	15'000	0	15'000	0	14'307.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		14'307.00
351.01	Beteiligung Reisekosten Lehrlinge	15'000		15'000		14'307.00	
27	Universitäten und Forschung	0	0	0	0	30'000.00	0.00
	Saldo						30'000.00
270	Universitäten / Forschung	0	0	0	0	30'000.00	0.00
	Saldo						30'000.00
364.01	Diverse Beiträge	0		0		30'000.00	
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	1'280'800	300'600	1'357'000	478'600	1'437'843.16	453'277.15
	Saldo		980'200		878'400		984'566.01
30	Kulturförderung	291'200	79'600	263'500	79'600	288'087.32	79'600.00
	Saldo		211'600		183'900		208'487.32
301	Saaser Museum	39'200	4'600	40'200	4'600	42'492.23	4'600.00
	Saldo		34'600		35'600		37'892.23
312.01	Wasser, Strom, Heizung	6'000		6'000		6'333.95	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000		2'000		1'255.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	2'000		2'000		145.25	
314.02	Unterhalt Einrichtungen	5'000		5'000		4'872.20	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'700		1'700		1'640.55	
318.02	Telefongebühren	1'500		1'000		1'300.75	
331.01	Abschreibungen	13'500		15'000		18'300.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000		1'000		580.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	6'500		6'500		8'064.03	
427.01	Mieteinnahmen Saaser Museum		4'600		4'600		4'600.00
304	Musikschulen	15'000	0	15'000	0	12'423.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		12'423.00
365.01	Beitrag Oberwalliser Musikschule	15'000		15'000		12'423.00	
305	Kulturzentrum Steinmatte	202'500	75'000	179'800	75'000	205'173.09	75'000.00
	Saldo		127'500		104'800		130'173.09
314.01	Unterhaltsarbeiten	35'000		3'000		2'125.90	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'500		1'800		1'503.30	
331.01	Abschreibungen	110'000		120'000		135'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000		1'000		774.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	55'000		54'000		65'769.89	
427.01	Mieteinnahmen Kulturzentrum		75'000		75'000		75'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309	Übrige Kulturförderung	34'500	0	28'500	0	27'999.00	0.00
	Saldo		34'500		28'500		27'999.00
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine	500		500		150.00	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	5'000		2'000		658.50	
365.03	Miete Musiklokal FZZ Bielen	20'000		20'000		20'000.00	
365.04	Diverse Beiträge	6'000		1'000		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000		5'000		7'190.50	
33	Wanderwege, Schlittelbahn	274'000	221'000	274'500	221'000	263'393.45	186'000.00
	Saldo		53'000		53'500		77'393.45
330	Wanderwege, Schlittelbahn	274'000	221'000	274'500	221'000	263'393.45	186'000.00
	Saldo		53'000		53'500		77'393.45
314.01	Unterhalt Wanderwege	50'000		50'000		47'235.65	
314.02	Unterhalt Schlittelbahn	22'000		22'000		21'520.00	
314.03	Unterhalt Loipe	5'000		5'000		6'084.80	
331.01	Abschreibungen	39'000		40'000		34'127.30	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	140'000		140'000		139'389.38	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	18'000		17'500		15'036.32	
436.01	Beteiligung der Burgergemeinde		21'000		21'000		21'000.00
436.02	Beteiligung von Saas-Fee Tourismus		200'000		200'000		165'000.00
34	Sport	397'600	0	513'500	178'000	572'200.88	187'677.15
	Saldo		397'600		335'500		384'523.73
340	Sportplatz Kalbermatten	397'600	0	513'500	178'000	572'200.88	187'677.15
	Saldo		397'600		335'500		384'523.73
301.01	Besoldung Abwartspersonal	0		113'500		119'222.05	
303.01	Sozialleistungen	0		23'000		27'327.10	
311.01	Mobilien, Maschinen	20'500		2'000		0.00	
311.02	Turn- und Sportmaterial	16'600		2'000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	12'000		20'000		19'652.75	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000		65'000		84'196.46	
314.01	Unterhalt Gebäude	27'000		2'000		2'162.85	
314.02	Unterhalt Tennisplätze	5'500		4'000		2'000.00	
314.03	Unterhalt Fussballplatz	38'500		20'000		17'208.65	
314.04	Unterhalt Kombiplatz	2'000		1'000		0.00	
314.05	Unterhalt Golf	11'000		7'000		1'741.45	
314.06	Unterhalt Beleuchtung	5'000		4'000		6'099.40	
315.01	Unterhalt Mobilien, Maschinen	8'000		5'000		15'187.75	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'500		1'500		1'293.50	
318.02	Telefongebühren	0		1'500		1'558.20	
331.01	Abschreibungen	150'500		160'000		180'000.00	
365.01	Gemeindebeitrag	15'000		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000		10'000		7'622.01	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	72'500		72'000		86'928.71	
436.01	Einnahmen Buvette		0		130'000		141'048.70
436.02	Einnahmen Tennisplätze		0		15'000		14'900.65
436.03	Einnahmen Fussballplatz		0		5'000		3'519.55
436.04	Einnahmen Kombiplatz		0		3'000		3'183.90
436.05	Einnahmen Eisbahn, Curling, Eisstock		0		5'000		3'459.05
436.06	Einnahmen Golf		0		20'000		21'565.30

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
35	Übrige Freizeitgestaltung	15'000	0	14'000	0	3'792.73	0.00
	Saldo		15'000		14'000		3'792.73
350	Sport	15'000	0	14'000	0	3'792.73	0.00
	Saldo		15'000		14'000		3'792.73
365.01	Beitrag an Sportvereine	500		500		500.00	
365.02	Beitrag an sportliche Veranstaltungen	3'000		3'000		307.35	
365.03	Diverse Beiträge	6'500		6'500		500.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	5'000		4'000		2'485.38	
39	Kirche	303'000	0	291'500	0	310'368.78	0.00
	Saldo		303'000		291'500		310'368.78
390	Römisch-katholische Kirche	279'000	0	268'500	0	288'105.38	0.00
	Saldo		279'000		268'500		288'105.38
331.01	Abschreibungen	4'500		2'500		2'500.00	
365.01	Gemeindebeitrag	262'000		260'000		279'510.00	
365.02	Priesterweihe	0		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000		5'000		4'985.65	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	2'500		1'000		1'109.73	
391	Evangelisch-refomierte Kirche	24'000	0	23'000	0	22'263.40	0.00
	Saldo		24'000		23'000		22'263.40
365.01	Gemeindebeitrag	24'000		23'000		22'263.40	
4	GESUNDHEIT	82'500	0	80'000	0	68'382.85	0.00
	Saldo		82'500		80'000		68'382.85
44	Sozialmedizinisches Subzentrum	55'000	0	50'000	0	44'574.75	0.00
	Saldo		55'000		50'000		44'574.75
440	Sozialmedizinisches Subzentrum	55'000	0	50'000	0	44'574.75	0.00
	Saldo		55'000		50'000		44'574.75
362.01	Sozialmedizinisches Subzentrum	55'000		50'000		44'574.75	
45	Krankheitsbekämpfung	0	0	2'000	0	1'644.00	0.00
	Saldo				2'000		1'644.00
450	Krankheitsbekämpfung	0	0	2'000	0	1'644.00	0.00
	Saldo				2'000		1'644.00
365.01	Beitrag Tuberkulosenfürsorge	0		1'500		1'644.00	
365.02	Beiträge andere Institutionen	0		500		0.00	
46	Schulgesundheitsdienst	12'000	0	12'000	0	10'525.10	0.00
	Saldo		12'000		12'000		10'525.10
460	Schulzahnärztliche Pflege	12'000	0	12'000	0	10'525.10	0.00
	Saldo		12'000		12'000		10'525.10
366.01	Schulzahnpflege	12'000		12'000		10'525.10	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
47	Lebensmittelkontrolle	15'000	0	15'000	0	11'639.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		11'639.00
470	Lebensmittelkontrolle	15'000	0	15'000	0	11'639.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		11'639.00
318.01	Lebensmittelkontrolle	15'000		15'000		11'639.00	
49	Übriges Gesundheitswesen	500	0	1'000	0	0.00	0.00
	Saldo		500		1'000		
490	Übriges Gesundheitswesen	500	0	1'000	0	0.00	0.00
	Saldo		500		1'000		
365.01	Beitrag an Sanitätshilfsstelle Steg	0		500		0.00	
365.02	Verschiedene Beiträge	500		500		0.00	
461.01	Rückerstattungen		0		0		0.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	599'700	298'000	552'000	318'000	330'473.75	16'322.00
	Saldo		301'700		234'000		314'151.75
50	Alters- und Invalidenversicherung	80'000	0	70'000	0	81'351.50	0.00
	Saldo		80'000		70'000		81'351.50
501	Gemeindeanteil Alters- und Invalidenversicherung	80'000	0	70'000	0	81'351.50	0.00
	Saldo		80'000		70'000		81'351.50
361.01	AHV- und IV-Finanzierung	80'000		70'000		81'351.50	
53	Sonstige Sozialversicherungen	80'000	0	70'000	0	79'133.95	0.00
	Saldo		80'000		70'000		79'133.95
530	Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung	80'000	0	70'000	0	79'133.95	0.00
	Saldo		80'000		70'000		79'133.95
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	80'000		70'000		79'133.95	
54	Jugendschutz	249'200	148'000	221'500	178'000	26'869.15	0.00
	Saldo		101'200		43'500		26'869.15
541	Kindertagesstätte	239'200	148'000	215'000	178'000	17'543.15	0.00
	Saldo		91'200		37'000		17'543.15
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	144'000		134'000		0.00	
303.01	Sozialleistungen	28'000		24'000		0.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'500		1'500		0.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'500		1'500		0.00	
311.01	Anschaffung Maschinen, Einrichtungen	2'000		2'000		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	1'500		1'500		0.00	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'500		500		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	2'000		1'500		0.00	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobiliar	500		500		0.00	
316.01	Miete Lokal	43'200		36'000		0.00	
318.01	Telefongebühren	1'000		500		0.00	
318.02	Versicherungen	1'500		1'500		0.00	
318.03	Kosten Mittagessen	7'000		10'000		0.00	
365.01	Kindertagesstätte	0		0		17'543.15	
365.02	Gästekindergarten	0		0		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000		0		0.00	
436.01	Einnahmen Kindertagesstätte		75'000		75'000		0.00
436.02	Einnahmen Gästekindergarten		20'000		30'000		0.00
436.03	Beteiligung von Saas-Fee Tourismus		18'000		18'000		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.04	Beteiligung Talgemeinden		5'000		5'000		0.00
461.01	Kantonsbeitrag		30'000		50'000		0.00
542	Jugendarbeitsstelle Saas	10'000	0	6'500	0	9'326.00	0.00
	Saldo		10'000		6'500		9'326.00
365.01	Beitrag an Jugendarbeit Saas	10'000		6'500		9'326.00	
55	Behinderte	20'000	0	20'000	0	18'354.60	0.00
	Saldo		20'000		20'000		18'354.60
550	Behinderte	20'000	0	20'000	0	18'354.60	0.00
	Saldo		20'000		20'000		18'354.60
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	20'000		20'000		18'354.60	
58	Fürsorge	170'000	150'000	170'000	140'000	124'764.55	16'322.00
	Saldo		20'000		30'000		108'442.55
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	150'000	150'000	150'000	140'000	104'445.95	16'322.00
	Saldo				10'000		88'123.95
366.01	Unterstützungen, Sozialhilfe	150'000		150'000		104'445.95	
436.01	Rückerstattung Private und Dritte		0		0		2'836.00
451.01	Rückerstattung Kanton und Gesundheitsregion		150'000		140'000		13'486.00
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds	20'000	0	20'000	0	20'318.60	0.00
	Saldo		20'000		20'000		20'318.60
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	20'000		20'000		20'318.60	
59	Hilfsaktionen	500	0	500	0	0.00	0.00
	Saldo		500		500		
590	Hilfsaktionen	500	0	500	0	0.00	0.00
	Saldo		500		500		
365.01	Hilfsaktionen	500		500		0.00	
6	VERKEHR	3'111'100	867'000	2'766'600	770'000	2'958'920.09	802'175.10
	Saldo		2'244'100		1'996'600		2'156'744.99
61	Kantonsstrassen	360'000	0	350'000	0	396'129.40	0.00
	Saldo		360'000		350'000		396'129.40
610	Kantonsstrassen	360'000	0	350'000	0	396'129.40	0.00
	Saldo		360'000		350'000		396'129.40
351.00	Anteil an Kantonsstrassen	360'000		350'000		396'129.40	
62	Gemeindestrassen	2'572'000	767'000	2'378'000	770'000	2'534'401.37	802'175.10
	Saldo		1'805'000		1'608'000		1'732'226.27
620	Gemeindestrassennetz	1'545'000	45'000	1'372'000	45'000	1'550'835.72	41'070.00
	Saldo		1'500'000		1'327'000		1'509'765.72
312.01	Strassenbeleuchtung	35'000		30'000		34'288.85	
314.01	Unterhaltsarbeiten	450'000		250'000		423'318.55	
314.02	Schneeräumung	70'000		70'000		76'358.10	
314.03	Strassenmarkierung	1'000		1'000		704.85	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung	1'000		1'000		1'363.25	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314.06	Erwerb Boden	10'000		20'000		10'223.65	
314.07	Dorfbild	5'000		5'000		0.00	
331.01	Abschreibungen	540'000		540'000		545'802.68	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	185'000		185'000		171'504.13	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	248'000		270'000		287'271.66	
436.01	Durchfahrtsgebühren		45'000		45'000		41'070.00
625	Werkhof	1'027'000	722'000	1'006'000	725'000	983'565.65	761'105.10
	Saldo		305'000		281'000		222'460.55
301.01	Besoldung Betriebspersonal	592'000		580'000		572'857.20	
303.01	Sozialleistungen	118'000		116'000		103'964.30	
306.01	Dienstkleider	2'000		2'000		2'052.30	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	8'000		5'000		8'222.70	
310.01	Büromaterial	500		500		0.00	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen	100'000		100'000		55'888.25	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	10'000		15'000		9'972.60	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	20'000		20'000		19'691.80	
313.02	Verbrauchsmaterial	35'000		30'000		33'932.16	
314.01	Unterhaltsarbeiten	3'000		1'000		2'931.06	
315.01	Unterhalt Geräte und Maschinen	20'000		20'000		53'363.45	
315.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	10'000		10'000		14'883.90	
316.01	Miete Werkhof	42'500		42'500		42'582.85	
316.02	Miete Haus Tankstelle	20'000		20'000		18'600.00	
318.01	Natelspesen, Telefongebühren	1'500		1'500		1'429.01	
318.02	Sachversicherung	6'500		6'500		6'264.95	
331.01	Abschreibungen	23'000		25'000		24'650.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000		1'000		516.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	12'000		10'000		11'763.12	
427.01	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		20'000		20'000		20'100.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		100'000		100'000		142'806.25
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		70'000		100'000		93'633.85
490.01	Verrechnung Stunden Werkhof		532'000		505'000		504'565.00
65	Regionalverkehr	179'000	100'000	38'500	0	28'329.32	0.00
	Saldo		79'000		38'500		28'329.32
651	Ortsverkehrsbetriebe	179'000	100'000	38'500	0	28'329.32	0.00
	Saldo		79'000		38'500		28'329.32
301.01	Besoldung Betriebspersonal	0		0		0.00	
331.01	Abschreibungen	18'500		20'000		10'500.00	
365.01	Skibus / Ortsbus	150'000		10'000		11'996.05	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000		0		782.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	9'500		8'500		5'050.77	
436.01	Rückerstattungen Dritter		100'000		0		0.00
69	Übriger Verkehr	100	0	100	0	60.00	0.00
	Saldo		100		100		60.00
690	Beiträge Verkehrsorganisationen	100	0	100	0	60.00	0.00
	Saldo		100		100		60.00
365.01	Beitrag IG - Verkehr	100		100		60.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'640'400	1'192'000	1'554'300	1'142'000	1'688'528.95	1'042'132.03
	Saldo		448'400		412'300		646'396.92
70	Wasserversorgung	763'200	575'000	621'600	550'000	878'268.30	476'046.88
	Saldo		188'200		71'600		402'221.42
700	Wasserversorgung	763'200	575'000	621'600	550'000	878'268.30	476'046.88
	Saldo		188'200		71'600		402'221.42
301.01	Besoldung Betriebspersonal	166'000		160'700		155'584.70	
303.01	Sozialleistungen	33'000		32'000		31'240.40	
306.01	Dienstkleider	500		500		0.00	
309.01	Weiterbildung , Personalaufwand	1'500		500		3'322.35	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500		500		200.20	
311.01	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	35'500		15'000		14'885.00	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	1'000		1'000		367.35	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	40'000		45'000		36'891.30	
313.01	Verbrauchsmaterial	10'000		5'000		11'536.65	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	100'000		75'000		158'039.40	
314.02	Unterhalt Reservoir	5'000		5'000		5'538.60	
314.03	Ankauf und Unterhalt Wasserzähler	5'000		5'000		2'759.50	
314.04	Hydrantennetz	10'000		15'000		30'827.00	
314.05	Unterhalt Grundwasserfassung	5'000		5'000		970.45	
314.06	Unterhalt Werkstatt	500		500		295.05	
315.01	Unterhalt Fahrzeug, Maschinen	500		500		324.55	
316.01	Miete Lokal	5'000		5'000		5'333.35	
317.01	Spesenentschädigungen	5'000		5'000		6'799.20	
318.01	Sachversicherungen	13'000		13'000		12'208.50	
318.02	Leitungskataster	4'000		0		0.00	
318.03	Telefongebühren	1'000		700		1'062.27	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'500		2'500		2'400.00	
318.05	Verwaltungsaufwand	50'000		50'000		50'000.00	
318.06	Wasseranalysen, Zählerablesung	3'000		2'000		2'398.00	
318.08	Kontrollsystem Trinkwasser	1'000		10'000		745.00	
319.01	Mitgliedsbeiträge	200		200		0.00	
319.02	Sonstige Kosten	500		500		0.00	
319.03	Kantonssteuern	5'000		5'000		0.00	
322.01	Darlehenszinsen	5'000		7'500		13'785.00	
330.01	Debitorenverluste	0		0		0.00	
331.01	Abschreibungen	200'000		100'000		265'880.28	
364.01	Tourismusförderungstaxe	4'000		4'000		4'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	50'000		50'000		60'874.20	
434.01	Trinkwassergebühren		520'000		500'000		464'348.05
434.02	Bauwassergebühren		15'000		15'000		5'717.25
434.09	Debitorenverluste		-5'000		-5'000		-42'511.45
436.01	Rückerstattungen Dritter		25'000		20'000		28'386.45
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		10'000		10'000		2'572.60
461.01	Kantonsbeitrag		5'000		5'000		11'137.60
490.01	Verrechnung Stunden		5'000		5'000		6'396.38
	Wasserversorgung						
71	Abwasserentsorgung	357'500	420'000	403'000	400'000	271'291.45	367'764.10
	Saldo	62'500			3'000	96'472.65	
710	Abwasserentsorgung	357'500	420'000	403'000	400'000	271'291.45	367'764.10
	Saldo	62'500			3'000	96'472.65	
314.02	Unterhalt Kanalisation	20'000		20'000		41'460.65	
318.01	Leitungskataster	4'000		0		0.00	
331.01	Abschreibungen	68'500		90'000		64'007.80	
352.01	Betriebskosten ARA Saastal	250'000		250'000		160'049.85	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	6'000		3'000		5'773.15	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	9'000		40'000		0.00	
434.01	Abwassergebühren		420'000		400'000		367'764.10

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
72	Abfallbewirtschaftung	405'700	195'000	407'700	190'000	431'389.04	195'821.05
	Saldo		210'700		217'700		235'567.99
720	Abfallbewirtschaftung	280'700	145'000	305'200	140'000	276'875.02	158'881.05
	Saldo		135'700		165'200		117'993.97
312.01	Wasser, Strom, Heizung	5'000		4'000		4'929.05	
314.01	Unterhalt Kehrriehäuschen	500		500		86.90	
314.02	Unterhalt Kehricht	40'000		40'000		39'920.70	
316.01	Miete Lokal Güterumschlagshalle	9'000		9'000		9'000.00	
318.01	Separatsammlungen	150'000		180'000		149'638.85	
318.02	Sachversicherung	200		200		189.85	
331.01	Abschreibungen	10'500		11'500		11'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	60'000		55'000		55'821.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	5'500		5'000		6'288.42	
434.01	Kehrichtgebühren		25'000		20'000		32'980.50
436.01	Rückerstattung Gebührenverbund		120'000		120'000		125'900.55
725	Deponie Grundbiel	125'000	50'000	102'500	50'000	154'514.02	36'940.00
	Saldo		75'000		52'500		117'574.02
314.01	Unterhalt Deponie	45'000		25'000		72'721.60	
316.01	Miete Deponie	2'000		2'000		0.00	
331.01	Abschreibungen	22'000		25'000		24'449.20	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	45'000		40'000		43'952.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	11'000		10'500		13'390.72	
434.01	Einnahmen Deponie		50'000		50'000		36'940.00
74	Friedhöfe	26'000	2'000	22'500	2'000	13'587.53	2'500.00
	Saldo		24'000		20'500		11'087.53
740	Friedhof	26'000	2'000	22'500	2'000	13'587.53	2'500.00
	Saldo		24'000		20'500		11'087.53
314.01	Unterhaltsarbeiten	10'000		7'500		75.30	
331.01	Abschreibungen	4'500		3'500		4'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000		10'000		8'402.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1'500		1'500		1'109.73	
434.01	Bestattungsgebühren		2'000		2'000		2'500.00
76	Lawinenverbauungen und Felssicherungen	29'000	0	36'500	0	49'801.78	0.00
	Saldo		29'000		36'500		49'801.78
760	Lawinenverbauungen	29'000	0	36'500	0	49'801.78	0.00
	Saldo		29'000		36'500		49'801.78
314.01	Unterhalt, Verbauungen	0		0		6'702.85	
318.01	Lawinenbeobachtung	15'000		20'000		12'675.60	
318.02	Gas-Ex	10'000		10'000		22'788.50	
331.01	Abschreibungen	2'500		5'000		6'000.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	1'500		1'500		1'634.83	
461.01	Kantonsbeiträge		0		0		0.00
77	Natur- und Dorfschutz	36'000	0	45'000	0	22'691.15	0.00
	Saldo		36'000		45'000		22'691.15
770	Natur- und Dorfschutz	36'000	0	45'000	0	22'691.15	0.00
	Saldo		36'000		45'000		22'691.15
314.01	Rutschgebiet Halte	15'000		15'000		6'930.30	
314.02	Naturschutzmassnahmen	10'000		10'000		0.00	
314.03	Umweltmassnahmen	10'000		20'000		15'760.85	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000		0		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
78	Übriger Umweltschutz	1'000	0	1'000	0	659.00	0.00
	Saldo		1'000		1'000		659.00
781	Tierkörperbeseitigung	1'000	0	1'000	0	659.00	0.00
	Saldo		1'000		1'000		659.00
314.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	1'000		1'000		659.00	
79	Raumplanung	22'000	0	17'000	0	20'840.70	0.00
	Saldo		22'000		17'000		20'840.70
790	Raumplanung	22'000	0	17'000	0	20'840.70	0.00
	Saldo		22'000		17'000		20'840.70
318.01	Ortsplanung	20'000		15'000		20'840.70	
318.02	Regionalplanung	2'000		2'000		0.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	6'289'800	6'422'500	5'964'800	6'755'000	5'319'047.40	5'923'589.45
	Saldo	132'700		790'200		604'542.05	
80	Landwirtschaft	1'300	0	1'300	0	30.00	0.00
	Saldo		1'300		1'300		30.00
800	Landwirtschaft	1'300	0	1'300	0	30.00	0.00
	Saldo		1'300		1'300		30.00
319.01	Sonstige Kosten	1'000		1'000		0.00	
365.01	Beiträge landwirtschaftliche Vereine	300		300		30.00	
81	Forstwirtschaft	10'000	0	10'000	0	10'347.75	0.00
	Saldo		10'000		10'000		10'347.75
810	Forstwirtschaft	10'000	0	10'000	0	10'347.75	0.00
	Saldo		10'000		10'000		10'347.75
314.02	Waldpflege, Unterhaltskosten	10'000		10'000		10'347.75	
83	Tourismus	48'000	0	50'000	0	56'133.10	0.00
	Saldo		48'000		50'000		56'133.10
830	Tourismus	48'000	0	50'000	0	56'133.10	0.00
	Saldo		48'000		50'000		56'133.10
364.01	Tourismusförderungstaxe	25'000		25'000		25'000.00	
365.01	Beitrag an öffentlichen Verkehr	20'000		20'000		26'942.70	
365.02	Verschiedene Beiträge	3'000		5'000		2'134.00	
365.03	Projekt kinderfreundliches Dorf	0		0		2'056.40	
84	Industrie, Gewerbe und Handel	6'500	0	6'500	0	6'258.20	0.00
	Saldo		6'500		6'500		6'258.20
840	Industrie, Gewerbe und Handel	6'500	0	6'500	0	6'258.20	0.00
	Saldo		6'500		6'500		6'258.20
365.01	Beiträge an Werke öffentlichen Nutzens	6'500		6'500		6'258.20	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
86	Energie	6'224'000	6'422'500	5'897'000	6'755'000	5'246'278.35	5'923'589.45
	Saldo	198'500		858'000		677'311.10	
860	Elektrizitätsversorgung	6'167'500	6'422'500	5'841'000	6'755'000	5'238'240.85	5'923'589.45
	Saldo	255'000		914'000		685'348.60	
301.01	Besoldung Betriebspersonal	292'000		271'500		263'474.95	
303.01	Sozialleistungen	55'000		54'500		53'981.85	
306.01	Dienstkleider	500		1'000		515.50	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500		1'000		451.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500		500		530.75	
311.01	Möbilen, Maschinen, Einrichtungen	25'000		5'000		26'182.10	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	25'000		20'000		25'546.30	
312.01	Stromankauf EVWR	0		4'690'000		3'423'397.15	
312.02	Stromkosten Beschneiungsanlagen	0		180'000		213'666.55	
312.03	Wasser, Strom, Heizung	300		500		320.00	
312.05	Energiebezug	3'425'000		0		0.00	
312.06	Netznutzung Vorliegernetze NE 1-5	710'000		0		0.00	
312.07	Abgabe an Gemeinwesen (MU)	356'500		0		0.00	
312.08	Aufw. Förderung erneuerbare Energie MFK	83'000		0		0.00	
312.09	Aufw. SDL Swissgrid NE 1	287'000		0		0.00	
313.01	Verbrauchsmaterial	8'000		3'000		7'888.70	
314.01	Unterhalt Stromnetz	157'000		60'000		157'444.45	
314.02	Expertisen, Kontrollen, Eichkosten	28'000		40'000		28'086.10	
314.03	Strommarkttöffnung	0		30'000		0.00	
314.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'400		2'500		2'400.00	
314.07	Beratungsaufwand	100'000		100'000		40'850.00	
314.08	Rundsteuerung	0		0		0.00	
314.09	Trafostation Kalbermatten / Hirsch	0		0		74'572.20	
314.10	Transformator allgemein	0		0		72'880.50	
314.13	Sonstige DL Informatik	38'000		0		0.00	
314.14	Implementierung OrdoPlus	8'000		0		0.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	10'000		5'000		9'786.50	
316.01	Miete Lokale	25'000		25'000		25'086.95	
317.01	Spesenentschädigungen	8'000		8'000		8'105.00	
318.01	Verwaltungsaufwand	200'000		100'000		100'000.00	
318.02	Sach-, Gebäudeversicherung	17'000		16'000		17'175.80	
318.03	Telefon-, Natelgebühren	1'500		1'500		1'341.27	
319.01	Kantonssteuern	40'000		50'000		67'101.60	
322.01	Darlehenszinsen	0		10'000		14'153.33	
330.01	Abschreibungen	210'000		110'000		550'375.40	
330.02	Debitorenverluste	0		0		0.00	
364.01	Tourismusförderungstaxe	21'000		21'000		21'000.00	
364.02	Verschiedene Beiträge	8'300		10'000		8'297.30	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	25'000		25'000		23'628.80	
434.01	Stromverkauf		0		6'630'000		5'864'137.85
434.02	Baustromgebühren		45'000		20'000		45'716.20
434.03	Erlös Energieverkauf Endkunden		3'475'000		0		0.00
434.04	Netznutzungserlöse		2'120'000		0		0.00
434.05	Erlös Abgaben an Gemeinwesen		356'500		0		0.00
434.06	Erlös Förd. erneuerbare Energie MFK/KEV		83'000		0		0.00
434.07	Erlös SDL Swissgrid NE 1		288'000		0		0.00
434.09	Debitorenverluste		-40'000		-20'000		-80'323.80
436.01	Entgelte von Dritten		38'000		50'000		38'383.99
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		27'000		40'000		27'089.86
490.01	Verrechnung Stunden Elektrizitätsversorgung		30'000		35'000		28'585.35
869	Energie	56'500	0	56'000	0	8'037.50	0.00
	Saldo		56'500		56'000		8'037.50
318.01	Label Energiestadt	1'500		1'000		1'000.00	
318.02	Energieberatung	5'000		5'000		-5'000.00	
318.03	Nahwärmeverbund	50'000		50'000		11'185.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0		0		852.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN - STEUERN	955'000	7'697'000	937'000	6'843'300	1'304'181.68	7'884'243.23
	Saldo	6'742'000		5'906'300		6'580'061.55	
90	Steuern	53'500	6'570'500	45'000	5'687'000	34'728.80	6'856'112.71
	Saldo	6'517'000		5'642'000		6'821'383.91	
900	Steuern natürliche Personen	23'500	5'710'500	25'000	4'927'000	17'953.40	5'713'302.96
	Saldo	5'687'000		4'902'000		5'695'349.56	
330.02	Steuerverluste	5'000		10'000		3'963.20	
340.01	Steuern Artikel 188	0		0		0.00	
341.01	Steuern Artikel Nr. 188	15'000		15'000		13'990.20	
341.02	Kantonsanteil Hundesteuer	3'500		0		0.00	
400.01	Einkommenssteuern		3'490'000		3'200'000		3'661'884.55
400.02	Vermögenssteuern		715'000		460'000		521'942.60
400.03	Kopfsteuern		17'000		17'000		26'418.15
400.04	Quellensteuern		600'000		550'000		644'255.75
400.05	Kapitalabfindung, Liquidationsgewinn		0		0		0.00
400.06	Pauschalsteuern		50'000		50'000		0.00
400.10	Lotteriegewinne		0		0		0.00
400.12	Debitorenverluste		0		0		-61'520.74
400.13	Durchlaufkonto Raten 1994 - 1999 NP		0		0		0.00
400.14	Durchlaufkonto Raten 2000 - 2001 NP		0		0		0.00
400.15	Raten 2002		0		0		0.00
400.16	Raten 2003		0		0		0.00
400.17	Raten 2004		0		0		0.00
400.18	Raten 2005		0		0		0.00
400.19	Raten 2006		0		0		0.00
400.20	Raten 2007		0		0		0.00
400.21	Raten 2008		0		0		0.00
402.01	Grundstücksteuern		430'000		270'000		459'917.60
402.02	Zwecksteuern		90'000		70'000		87'000.10
402.03	Steuern Artikel 188		30'000		30'000		33'808.50
403.01	Steuer auf Kapitalabfindungen		30'000		50'000		30'000.00
403.02	Steuer auf Liquidationsgewinne		50'000		50'000		48'041.20
403.03	Steuer auf Lotteriegewinne		5'000		0		38'953.75
403.05	Grundstückgewinnsteuer		150'000		110'000		155'872.35
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuer		40'000		50'000		46'225.15
406.02	Hundesteuer		3'500		5'000		3'610.00
407.01	Steuerbussen		10'000		15'000		16'894.00
901	Steuern juristische Personen	0	860'000	0	760'000	0.00	1'142'809.75
	Saldo	860'000		760'000		1'142'809.75	
401.01	Gewinnsteuern		300'000		280'000		497'862.75
401.02	Kapitalsteuern		200'000		170'000		273'193.80
401.09	Durchlaufkonto Raten 2000 - 2001 JP		0		0		0.00
401.10	Raten 2002		0		0		0.00
401.11	Raten 2003		0		0		0.00
401.12	Raten 2004		0		0		0.00
401.13	Raten 2005		0		0		0.00
401.14	Raten 2006		0		0		0.00
401.15	Raten 2007		0		0		0.00
401.16	Raten 2008		0		0		0.00
402.01	Grundstücksteuern		350'000		300'000		363'157.90
402.02	Zwecksteuern		10'000		10'000		8'595.30
909	Andere Steuern	30'000	0	20'000	0	16'775.40	0.00
	Saldo		30'000		20'000		16'775.40
318.01	Kantonssteuern	30'000		20'000		16'775.40	
319.01	Kantonssteuern	0		0		0.00	
403.03	Hundesteuern		0		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
92	Finanzausgleich Saldo	48'500	0	44'000	0	43'988.85	0.00
			48'500		44'000		43'988.85
920	Finanzausgleich Saldo	48'500	0	44'000	0	43'988.85	0.00
			48'500		44'000		43'988.85
341.01	Beitrag Finanzausgleich	48'500		44'000		43'988.85	
93	Einnahmenanteile Saldo	10'000	180'000	10'000	180'000	8'633.95	169'088.00
		170'000		170'000		160'454.05	
931	Gemeindeanteile an Steuern Saldo	0	0	0	0	0.00	0.00
403.01	Grundstückgewinnsteuern		0		0		0.00
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0		0		0.00
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patente Saldo	10'000	180'000	10'000	180'000	8'633.95	169'088.00
		170'000		170'000		160'454.05	
319.01	Wasserrechtssteuern	10'000		10'000		8'633.95	
410.01	Wasserzinsen Kraftwerk Mattmark		0		0		0.00
411.01	Wasserzinsen Kraftwerk Mattmark		180'000		180'000		169'088.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung Saldo	843'000	946'500	838'000	976'300	878'298.73	859'042.52
		103'500		138'300			19'256.21
940	Kapitaldienst Saldo	843'000	946'500	838'000	976'300	878'298.73	859'042.52
		103'500		138'300			19'256.21
318.01	Bank- und Postgebühren	10'000		10'000		9'413.90	
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	20'000		10'000		74'314.85	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	5'000		5'000		3'290.15	
321.03	Verzugszinsen	3'000		3'000		3'201.35	
321.04	Kontokorrentzinsen	5'000		10'000		4'759.65	
322.01	Darlehenszinsen	800'000		800'000		783'318.83	
421.00	Kontokorrentzinsen		5'000		2'000		4'022.34
421.01	Verzugszinsen		60'000		50'000		98'666.55
421.02	Zinsen Festgelder		0		0		0.00
422.01	Dividenden & Zinsen		135'000		150'000		16'534.80
491.01	Verrechnung Darlehenszinsen		746'500		774'300		739'818.83
99	NICHT AUFTEILBARE POSTEN Saldo	0	0	0	0	338'531.35	0.00
							338'531.35
990	Abschreibungen Saldo	0	0	0	0	58'531.35	0.00
							58'531.35
330.01	Ordentliche Abschreibungen Finanzvermögen	0		0		58'531.35	
995	Neutrale Aufwendungen/Erträge Saldo	0	0	0	0	280'000.00	0.00
							280'000.00
366.01	Eventualverpflichtung ESG - Leukerbad	0		0		280'000.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
998	Durchlaufkonti Saldo	0	0	0	0	0.00	0.00
399.60	Durchlaufkonto Steuerraten NP	0		0		0.00	
399.61	Durchlaufkonto Steuerraten JP	0		0		0.00	
Total Aufwand		18'505'900		17'626'300		17'481'470.65	
Total Ertrag			18'520'600		17'633'400		17'521'435.23
Ertragsüberschuss		14'700		7'100		39'964.58	

Investitionen

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	100'000	0	1'750'000	0	274'222.35	0.00
	Saldo		100'000		1'750'000		274'222.35
090	Verwaltungsgebäude	100'000	0	1'750'000	0	274'222.35	0.00
	Saldo		100'000		1'750'000		274'222.35
503.03	Umbau 1. Obergeschoss	0		0		89'532.65	
503.04	Umbau 2. Obergeschoss (Office)	0		0		30'206.05	
503.05	Sanierung Dach Turnhalle	0		0		12'868.65	
503.06	Umbau Schulzimmer	0		1'700'000		141'615.00	
503.07	Sanierung Nordfassade	100'000		50'000		0.00	
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	30'000	0	50'000	0	13'378.65	9'486.00
	Saldo		30'000		50'000		3'892.65
10	Rechtsaufsicht	30'000	0	50'000	0	13'378.65	9'486.00
	Saldo		30'000		50'000		3'892.65
100	Grundbuch / Registeramt	30'000	0	50'000	0	13'378.65	9'486.00
	Saldo		30'000		50'000		3'892.65
500.01	Amtliche Vermessung	30'000		50'000		13'378.65	
661.01	Kantonsbeiträge		0		0		9'486.00
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	0	0	27'000	0	0.00	0.00
	Saldo				27'000		
20	Kindergärten	0	0	27'000	0	0.00	0.00
	Saldo				27'000		
200	Kindergarten	0	0	27'000	0	0.00	0.00
	Saldo				27'000		
506.01	Einrichtungen	0		27'000		0.00	
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	100'000	0	130'000	0	86'127.30	84'000.00
	Saldo		100'000		130'000		2'127.30
33	Wanderwege, Schlittelbahn	40'000	0	110'000	0	86'127.30	84'000.00
	Saldo		40'000		110'000		2'127.30
330	Wanderwege, Schlittelbahn	40'000	0	110'000	0	86'127.30	84'000.00
	Saldo		40'000		110'000		2'127.30
501.01	Wanderwege	25'000		70'000		0.00	
501.10	Spielplätze	15'000		40'000		86'127.30	
669.01	Beiträge Dritter		0		0		84'000.00
34	Sport	60'000	0	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		60'000		20'000		
340	Sportplatz Kalbermatten	60'000	0	20'000	0	0.00	0.00
	Saldo		60'000		20'000		
506.02	Einrichtungen	60'000		20'000		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR	495'000	0	270'000	0	80'952.68	0.00
	Saldo		495'000		270'000		80'952.68
62	Gemeindestrassen	495'000	0	170'000	0	80'952.68	0.00
	Saldo		495'000		170'000		80'952.68
620	Gemeindestrassennetz	495'000	0	145'000	0	51'302.68	0.00
	Saldo		495'000		145'000		51'302.68
501.01	Gestaltung Dorfplatz	150'000		0		51'302.68	
501.03	Gemeindestrassen	345'000		145'000		0.00	
625	Werkhof	0	0	25'000	0	29'650.00	0.00
	Saldo				25'000		29'650.00
506.01	Fahrzeuge	0		25'000		29'650.00	
65	Regionalverkehr	0	0	100'000	0	0.00	0.00
	Saldo				100'000		
651	Ortsverkehrsbetriebe	0	0	100'000	0	0.00	0.00
	Saldo				100'000		
506.02	Treno Dotto	0		100'000		0.00	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	2'555'000	80'000	443'000	80'000	563'468.73	114'233.10
	Saldo		2'475'000		363'000		449'235.63
70	Wasserversorgung	2'340'000	40'000	194'000	40'000	284'473.83	57'172.45
	Saldo		2'300'000		154'000		227'301.38
700	Wasserversorgung	2'340'000	40'000	194'000	40'000	284'473.83	57'172.45
	Saldo		2'300'000		154'000		227'301.38
501.01	Trinkwasseranlagen	90'000		0		0.00	
501.02	Hydrantenleitungen	0		90'000		0.00	
501.03	Grundwasserfassung	0		0		46'712.90	
501.06	Reservoir Stafelwald	2'250'000		100'000		21'520.00	
506.02	Leitungskataster	0		4'000		37'955.25	
506.04	Fernwirkanlage	0		0		178'285.68	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		40'000		40'000		57'172.45
71	Abwasserentsorgung	200'000	40'000	234'000	40'000	214'545.70	57'060.65
	Saldo		160'000		194'000		157'485.05
710	Abwasserentsorgung	200'000	40'000	234'000	40'000	214'545.70	57'060.65
	Saldo		160'000		194'000		157'485.05
501.02	Kanalisation	130'000		130'000		45'731.95	
503.01	ARA Saastal	70'000		70'000		91'960.00	
506.01	Leitungskataster	0		4'000		5'276.85	
506.02	Generelles Entwässerungsprojekt GEP	0		30'000		71'576.90	
610.01	Anschlussgebühren		40'000		40'000		57'060.65

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
72	Abfallbewirtschaftung	0	0	0	0	64'449.20	0.00
	Saldo						64'449.20
725	Deponie Grundbiel	0	0	0	0	64'449.20	0.00
	Saldo						64'449.20
501.01	Deponie Grundbiel	0		0		64'449.20	
74	Friedhöfe	15'000	0	15'000	0	0.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		
740	Friedhof	15'000	0	15'000	0	0.00	0.00
	Saldo		15'000		15'000		
503.01	Urnengräber	15'000		0		0.00	
503.02	Grabmalumrandungen	0		15'000		0.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'395'000	120'000	365'500	120'000	122'872.40	87'500.00
	Saldo		1'275'000		245'500		35'372.40
86	Energie	1'395'000	120'000	365'500	120'000	122'872.40	87'500.00
	Saldo		1'275'000		245'500		35'372.40
860	Elektrizitätsversorgung	1'395'000	120'000	365'500	120'000	122'872.40	87'500.00
	Saldo		1'275'000		245'500		35'372.40
501.01	Stromnetz	155'000		144'000		120'000.00	
501.30	Kraftwerk Biffig	150'000		0		0.00	
503.07	Trafostationen allgemein	190'000		155'000		0.00	
506.02	Leitungskataster	0		6'500		2'872.40	
506.03	Einspeisung Wichulti /	900'000		0		0.00	
	Rundsteuerung						
506.04	Transformer	0		60'000		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Strom		120'000		120'000		87'500.00
	Total Investitionsausgaben	4'675'000		3'035'500		1'141'022.11	
	Total Investitionseinnahmen		200'000		200'000		295'219.10
	Nettoinvestition		4'475'000		2'835'500		845'803.01

PROTOKOLL DER BURGERVERSAMMLUNG VOM 9. JUNI 2008 IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

Beginn: 21.00 Uhr

Anwesend: 20 Bürgerinnen und Bürger

Bürgerpräsident Dr. Felix Zurbriggen eröffnet die Burgerversammlung. Die Anwesenden genehmigen stillschweigend folgende Traktandenliste:

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 10. Dezember 2007; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2007; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Neubau Restaurant Mattmark
5. Verschiedenes

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 10. Dezember 2007; Genehmigung

Die Anwesenden genehmigen einstimmig das Protokoll der Burgerversammlung vom 10. Dezember 2007, auf dessen Verlesen verzichtet werden kann.

2. Jahresrechnung 2007; Präsentation, Diskussion und Abnahme

Der Leiter Finanzen, Donat Anthamatten präsentiert die Jahresrechnung 2007 der Bürgergemeinde. Es konnte ein Ertragsüberschuss von CHF 7'426.79 ausgewiesen werden. Der Cash flow betrug CHF 3.38 Mio. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf TCHF 2'066.

Der Bürgerpräsident dankt für die kompetenten und informativen Ausführungen.

Die Diskussion wird nicht genutzt.

3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme

Dr. Felix Zurbriggen verweist auf den schriftlichen Bericht der Revisionsstelle, der auf Seite 76 des Verwaltungsberichtes aufgeführt ist und verzichtet auf ein Vorlesen desselben. Es sind keine weiteren Bemerkungen anzubringen. Die Revisionsstelle beantragt der Versammlung die Annahme der Jahresrechnung.

Die Jahresrechnung 2007 der Bürgergemeinde wird einstimmig ohne Enthaltungen durch Handerheben genehmigt.

4. Neubau Restaurant Mattmark

Armin Supersaxo geht in ausführlicher Weise auf den Projektstand Neubau Restaurant Mattmark ein. Die Bauarbeiten schreiten planmässig voran. Es wird im speziellen erwähnt dass die Kraftwerk Mattmark AG im Jahr 2009 ihr 50 jähriges Bestehen feiern und sich mit insgesamt 45 % an den Baukosten für den Neubau beteiligen. Die Investition kann für die Burgergemeinden des Tals ohne separate Neuverschuldung bewerkstelligt werden.

Damian Bumann erkundigt sich, ob vor Ort Busparkplätze zur Verfügung gestellt werden. Armin Supersaxo hält fest, dass zwischen dem Standort des alten und dem neuen Restaurant ausreichend Platz für Reisebusse vorhanden sein wird.

Tobias Zurbriggen interessiert was mit dem alten Restaurant geschehen wird. Gemäss Armin Supersaxo soll das Gebäude abgerissen werden.

5. Verschiedenes

Wird nicht genutzt.

Um 21.20 Uhr kann Burgerpräsident Dr. Felix Zurbriggen die Versammlung mit dankenden Worten schliessen.

Der Burgerpräsident:

Der Schreiber:

Dr. Felix Zurbriggen

Roger Kalbermatten

Burgergemeinde

Budget 2009

Überblick der Verwaltrungsrechnung

2009

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen

Aufwand	fr.	5'531'350.00
Ertrag	fr.	8'577'100.00
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	<u>3'045'750.00</u>

Ergebnis nach Abschreibungen

Selbstfinanzierungsmarge	fr.	3'045'750.00
Ordentliche Abschreibungen	fr.	3'037'000.00
Zusätzliche Abschreibungen	fr.	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	fr.	-
Ertragsüberschuss	fr.	<u>8'750.00</u>

Investitionsrechnung

Ausgaben	fr.	3'530'000.00
Einnahmen	fr.	-
Nettoinvestitionen	fr.	<u>3'530'000.00</u>

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge	fr.	3'045'750.00
Nettoinvestitionen	fr.	3'530'000.00
Finanzierungsfehlbetrag	fr.	<u>-484'250.00</u>

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	193'500	0	196'000	0	193'983.90	0.00
	Saldo		193'500		196'000		193'983.90
011	VERWALTUNGSKOSTEN	193'500	0	196'000	0	193'983.90	0.00
	Saldo		193'500		196'000		193'983.90
3180	Treuhand- & Revisionskosten	7'000		7'000		9'276.20	
3190.02	Uebrig	2'500		5'000		707.70	
3190.03	Anteil Verwaltungsaufwand	184'000		184'000		184'000.00	
3	KULTUR, FREIZEIT, KULTUS	40'000	0	50'000	0	35'000.00	0.00
	Saldo		40'000		50'000		35'000.00
300	BEITRÄGE	40'000	0	50'000	0	35'000.00	0.00
	Saldo		40'000		50'000		35'000.00
3650	Beiträge an Veranstaltungen	40'000		50'000		35'000.00	
6	VERKEHR	2'458'200	3'638'500	2'267'000	3'517'400	2'325'251.71	3'483'778.84
	Saldo	1'180'300		1'250'400		1'158'527.13	
610	PARKVERWALTUNG	2'414'700	3'479'000	2'235'000	3'358'000	2'309'696.77	3'324'378.84
	Saldo	1'064'300		1'123'000		1'014'682.07	
3010	Lohn Parkwärter	251'000		250'000		190'065.30	
3030	Sozialleistungen	50'200		50'000		38'317.20	
3090	Weiterbildung	4'000		6'000		0.00	
3100	Büromaterial	3'000		3'000		6'416.95	
3120	Energie	90'000		120'000		86'554.75	
3140	Baulicher Unterhalt	55'000		15'000		30'205.55	
3150	Uebriger Unterhalt	220'000		175'000		228'029.90	
3180	Versicherungen	30'000		33'000		32'154.10	
3181	Telefongebühren	19'000		14'000		12'796.31	
3190	Autoschäden	3'000		3'000		639.50	
3220	Darlehenszinsen	429'000		436'000		483'516.20	
3310	Abschreibungen	1'182'500		1'050'000		1'122'828.55	
3320	Debitorenverluste	2'000		5'000		2'000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	76'000		75'000		76'172.46	
4340.01	Einnahmen Kurzparker		3'005'000		2'900'000		2'871'302.59
4340.02	Reklameerlös		20'000		20'000		21'441.05
4340.03	Einnahmen Dauermieter		415'000		400'000		400'832.70
4340.04	Ordnungsbussen		500		1'000		180.00
4340.05	Vermietung Lokaltäten 10. UG		38'500		37'000		30'622.50
620	BOXEN	12'400	41'000	3'400	41'000	1'402.90	41'000.00
	Saldo	28'600		37'600		39'597.10	
3140	Baulicher Unterhalt Boxen	10'000		1'000		0.00	
3150	Uebriger Unterhalt Boxen	1'000		1'000		48.40	
3180	Versicherungen Boxen	800		800		783.65	
3410	Tourismusförderungstaxe	600		600		570.85	
4340	Einnahmen Boxen		41'000		41'000		41'000.00
630	AUTOSILO	31'100	118'500	28'600	118'400	14'152.04	118'400.00
	Saldo	87'400		89'800		104'247.96	
3120	Energie Autosilo	5'500		2'500		5'385.35	
3140	Baulicher Unterhalt Autosilo	15'000		15'000		0.00	
3150	Uebriger Unterhalt Autosilo	5'000		5'000		4'373.85	
3180	Versicherungen Autosilo	3'000		3'500		2'744.35	
3190	Autoschäden Autosilo	1'000		1'000		0.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'600		1'600		1'648.49	
4340	Einnahmen Autosilo		118'500		118'400		118'400.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	5'385'650	4'935'500	5'730'900	5'268'300	5'436'652.82	5'104'660.17
	Saldo		450'150		462'600		331'992.65
810	FORSTWIRTSCHAFT	100'000	40'000	115'000	75'000	129'069.75	92'337.35
	Saldo		60'000		40'000		36'732.40
3150.02	Waldbau Normalbetrieb	20'000		20'000		31'888.85	
3150.05	Forstdiensttätigkeiten	10'000		15'000		2'135.60	
3150.07	Projekte	70'000		80'000		95'045.30	
4350	Verkaufserlös Holz		5'000		5'000		14'046.90
4520	Beitrag Munizipalgemeinde		5'000		10'000		0.00
4610	Subventionen Waldbauprojekte		30'000		60'000		78'290.45
820	ALPEN	13'000	900	23'300	900	17'271.20	900.00
	Saldo		12'100		22'400		16'371.20
3140	Baulicher Unterhalt Alpen / Schafffärige	1'500		0		5'575.50	
3150	Uebriger Unterhalt Alpen & Wasserversorgung Alpen	5'000		5'000		1'984.95	
3180	Versicherungen Alpen	2'000		2'300		2'001.35	
3220	Darlehenszinsen	1'000		1'000		1'709.40	
3310	Abschreibungen Alpen	3'500		15'000		6'000.00	
4340	Mieteinnahmen Alpen		900		900		900.00
829	BERGRESTAURANTS DER BURGERGEMEINDE SAAS-FEE	266'000	0	195'000	0	0.00	0.00
	Saldo		266'000		195'000		
3150	Unterhalt Bergrestaurants der Burgergemeinde Saas-Fee	266'000		195'000		0.00	
830	DREHRESTAURANT METRO ALPIN	163'000	141'500	214'000	99'000	198'747.30	107'671.55
	Saldo		21'500		115'000		91'075.75
3220	Darlehenszinsen	38'000		44'000		47'793.45	
3310	Abschreibungen Drehrest. Metro Alpin	125'000		170'000		150'953.85	
4690	Gewinnanteil Drehrestaurant Metro Alpin		141'500		99'000		107'671.55
831	BERGRESTAURANT PLATTJEN	113'500	92'000	147'000	91'500	152'388.58	90'000.00
	Saldo		21'500		55'500		62'388.58
3150	Uebriger Unterhalt Bergrest. Plattjen & Wasserversorgung Plattjen	0		0		40'173.03	
3150.01	Uebriger Unterhalt Bergrest. Plattjen	0		15'000		0.00	
3180	Versicherungen Bergrest. Plattjen	2'200		2'500		2'270.60	
3220	Darlehenszinsen	27'500		28'000		27'210.85	
3310	Abschreibungen Bergrest. Plattjen	82'500		100'000		81'467.10	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'300		1'500		1'267.00	
4340	Mieteinnahmen Bergrest. Plattjen		92'000		91'500		90'000.00
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	59'200	92'000	79'800	91'500	81'621.41	90'000.00
	Saldo	32'800		11'700		8'378.59	
3150	Uebriger Unterhalt Bergrest. Felskinn	0		0		10'384.51	
3180	Versicherungen Bergrest. Felskinn	2'900		3'300		3'287.60	
3220	Darlehenszinsen	15'000		15'000		15'000.85	
3310	Abschreibungen Bergrestaurant Felskinn	40'000		60'000		51'681.45	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'300		1'500		1'267.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4340	Mieteinnahmen Bergrestaurant Felskinn		92'000		91'500		90'000.00
833	BERGRESTAURANT MORENIA	613'200	450'000	769'500	450'000	789'919.23	400'359.35
	Saldo		163'200		319'500		389'559.88
3150	Uebriger Unterhalt Bergrest. Morenia	0		0		39'068.65	
3180	Versicherungen Bergrestaurant Morenia	9'000		10'000		9'925.75	
3220	Darlehenszinsen	148'000		153'000		175'649.65	
3310	Abschreibungen Bergrestaurant Morenia	450'000		600'000		559'705.95	
3410	Tourismusförderungstaxe	6'200		6'500		5'569.23	
4340	Mieteinnahmen Bergrestaurant Morenia		450'000		450'000		400'359.35
834	BERGRESTAURANT SPIELBODEN	53'600	102'000	38'000	120'000	76'061.29	97'499.00
	Saldo	48'400		82'000		21'437.71	
3150.01	Uebriger Unterhalt Bergrest. Spielboden	0		0		15'679.45	
3150.02	Wasserversorgung Spielboden - Längfluh	15'000		15'000		28'228.43	
3180	Versicherungen Bergrest. Spielboden	2'700		3'000		2'966.75	
3220	Darlehenszinsen	3'500		3'000		3'663.00	
3310	Abschreibungen Bergrest. Spielboden	31'000		15'000		24'131.35	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'400		2'000		1'392.31	
4340	Mieteinnahmen Bergrest. Spielboden		102'000		120'000		97'499.00
835	BERGRESTAURANT LÄNGFLUH	44'400	286'000	60'400	283'700	93'753.61	279'999.60
	Saldo	241'600		223'300		186'245.99	
3150	Uebriger Unterhalt Bergrest. Längfluh	0		0		29'825.98	
3180	Versicherungen Bergrest. Längfluh	3'000		3'400		3'325.00	
3220	Darlehenszinsen	12'500		12'500		10'291.30	
3310	Abschreibungen Bergrest. Längfluh	25'000		40'000		46'371.10	
3410	Tourismusförderungstaxe	3'900		4'500		3'940.23	
4340	Mieteinnahmen Bergrest. Längfluh		286'000		283'700		279'999.60
836	BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE	13'500	103'000	31'600	102'300	36'621.90	99'999.65
	Saldo	89'500		70'700		63'377.75	
3150	Uebriger Unterhalt Rest. Gletschergrotte & Wasserentsorgung Gletschergrotte	0		0		18'301.05	
3150.01	Uebriger Unterhalt Rest. Gletschergrotte	0		10'000		0.00	
3180	Versicherungen Rest. Gletschergrotte	2'100		2'300		2'264.75	
3220	Darlehenszinsen	2'500		2'500		2'790.85	
3310	Abschreibungen Rest. Gletschergrotte	7'500		15'000		11'845.10	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'400		1'800		1'420.15	
4340	Mieteinnahmen Rest. Gletschergrotte		103'000		102'300		99'999.65
837	BERGRESTAURANT HANNIG	36'600	82'000	38'900	81'200	64'401.12	80'000.40
	Saldo	45'400		42'300		15'599.28	
3150.01	Uebriger Unterhalt Bergrest. Hannig	0		0		32'311.95	
3150.02	Uebriger Unterhalt Wasserversorgung Saas-Fee - Hannig	10'000		10'000		1'728.15	
3180	Versicherungen Bergrest. Hannig	2'600		2'900		2'869.60	
3220	Darlehenszinsen	5'000		5'000		5'756.15	
3310	Abschreibungen Bergrest. Hannig	18'000		20'000		20'607.50	
3410	Tourismusförderungstaxe	1'000		1'000		1'127.77	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4340	Mieteinnahmen Bergrest. Hannig		82'000		81'200		80'000.40
838	BERGRESTAURANT MATTMARK	5'000	10'000	25'000	10'000	0.00	0.00
	Saldo	5'000			15'000		
3150	Uebriger Unterhalt Bergrest. Mattmark	5'000		25'000		0.00	
4340	Mieteinnahmen Bergrest. Mattmark		10'000		10'000		0.00
839	WASSERVERS. S-FEE - MITTELALLALIN	192'000	110'000	234'000	110'000	184'838.59	103'462.35
	Saldo		82'000		124'000		81'376.24
3120	Energie Wasserversorgung	40'000		40'000		41'091.45	
3150.01	Uebriger Unterhalt Wasserversorgung	25'000		50'000		16'300.43	
3150.02	Uebriger Unterhalt Abwasserentsorgung	10'000		10'000		4'304.20	
3180	Versicherungen Wasserversorgung	33'000		33'000		32'630.60	
3220	Darlehenszinsen	20'500		21'000		17'617.30	
3310	Abschreibungen Wasserversorgung S-Fee - Mittelallalin	63'500		80'000		72'894.61	
4360	Ertrag Wasserleitung		110'000		110'000		103'462.35
840	HAUS TANKSTELLE	43'350	42'000	23'400	42'000	20'726.15	42'034.20
	Saldo		1'350	18'600		21'308.05	
3120	Energie Haus Tankstelle	3'000		3'000		3'484.55	
3140	Baulicher Unterhalt Haus Tankstelle	23'000		3'000		3'220.00	
3150	Uebriger Unterhalt Haus Tankstelle	10'000		10'000		13'207.15	
3180	Versicherungen Haus Tankstelle	850		900		814.45	
3220	Darlehenszinsen	1'500		1'500		0.00	
3310	Abschreibungen Haus Tankstelle	5'000		5'000		0.00	
4340	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		42'000		42'000		42'034.20
841	MEHRZWECKBAU BIELEN	36'300	127'000	43'000	125'700	63'416.38	125'290.60
	Saldo	90'700		82'700		61'874.22	
3140	Baulicher Unterh. Mehrzweckbau Bielen	10'000		10'000		10'232.83	
3150	Uebriger Unterh. Mehrzweckbau Bielen	10'000		10'000		29'134.95	
3180	Versicherungen Mehrzweckbau Bielen	1'800		2'000		1'990.15	
3220	Darlehenszinsen	4'500		4'000		5'058.45	
3310	Abschreibungen Mehrzweckbau Bielen	10'000		17'000		17'000.00	
4340	Mieteinnahmen Mehrzweckbau Bielen		127'000		125'700		125'290.60
842	TANKANLAGE	8'000	44'000	13'500	44'000	3'728.75	30'636.95
	Saldo	36'000		30'500		26'908.20	
3140	Baulicher Unterhalt Tankanlage	3'000		3'000		0.00	
3150	Uebriger Unterhalt Tankanlage	3'000		5'000		531.05	
3220	Darlehenszinsen	500		500		697.70	
3310	Abschreibungen Tankanlage	1'500		5'000		2'500.00	
4340	Mieteinnahmen Tankanlage		44'000		44'000		30'636.95

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
843	POLIZEIGEBAEUDE	65'800	125'000	64'500	120'000	80'581.88	114'999.15
	Saldo	59'200		55'500		34'417.27	
3010	Löhne Polizeigebäude	3'000		2'500		2'562.75	
3120	Energie Polizeigebäude	3'500		2'000		3'466.95	
3140	Baulicher Unterhalt Polizeigebäude	10'000		5'000		10'398.40	
3150	Uebriger Unterhalt Polizeigebäude	20'000		15'000		23'612.08	
3180	Versicherungen Polizeigebäude	2'300		2'500		2'169.15	
3220	Darlehenszinsen	7'000		7'500		8'372.55	
3310	Abschreibungen Polizeigebäude	20'000		30'000		30'000.00	
4340	Mieteinnahmen Polizeigebäude		125'000		120'000		114'999.15
844	LAGER 3 S-BAHN	5'000	0	7'100	0	6'821.30	0.00
	Saldo		5'000		7'100		6'821.30
3120	Energie	300		300		150.65	
3150	Uebriger Unterhalt Lager 3 S-Bahn	500		500		153.30	
3180	Versicherungen	200		300		296.35	
3220	Darlehenszinsen	1'000		1'000		1'221.00	
3310	Abschreibungen Lager 3 S-Bahn	3'000		5'000		5'000.00	
845	FREIZEITZENTRUM BIELEN	304'700	152'500	312'500	152'500	298'261.17	149'999.60
	Saldo		152'200		160'000		148'261.57
3140	Baulicher Unterhalt Freizeitzentrum Bielen	10'000		10'000		10'954.00	
3150	Uebriger Unterhalt Freizeitzentrum Bielen	50'000		30'000		28'346.88	
3180	Versicherungen Freizeitzentrum Bielen	14'500		16'000		15'854.15	
3220	Darlehenszinsen	53'000		53'500		57'387.00	
3310	Abschreibungen Freizeitzentrum Bielen	175'000		200'000		183'479.85	
3410	Tourismusförderungstaxe	2'200		3'000		2'239.29	
4340	Mieteinnahmen Freizeitzentrum Bielen		152'500		152'500		149'999.60
847	BESCHNEIUNGSANLAGEN	683'000	125'000	897'000	500'000	773'995.48	500'000.00
	Saldo		558'000		397'000		273'995.48
3140	Baulicher Unterhalt	50'000		60'000		0.00	
3150	Uebriger Unterhalt	50'000		50'000		46'575.48	
	Beschneigungsanlagen						
3220	Darlehenszinsen	83'000		87'000		24'420.00	
	Beschneigungsanlagen						
3310	Abschreibungen	500'000		700'000		703'000.00	
	Beschneigungsanlagen						
4350	Leasinggebühr LSB S-Fee AG		125'000		500'000		500'000.00
848	BERGHAUS PLATTJEN	112'200	20'000	62'500	10'000	66'719.20	0.00
	Saldo		92'200		52'500		66'719.20
3140	Baulicher Unterhalt Berghaus	50'000		0		0.00	
3150	Uebriger Unterhalt Berghaus	0		10'000		13'731.20	
3180	Versicherungen Berghaus	900		1'000		429.15	
3220	Darlehenszinsen	11'000		11'000		12'558.85	
3310	Abschreibungen Berghaus	50'000		40'000		40'000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	300		500		0.00	
4340	Mieteinnahmen Berghaus		20'000		10'000		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
850	GETRAENKEVERTRIEB	2'388'300	2'610'100	2'254'400	2'578'500	2'232'135.68	2'514'479.52
	Saldo	221'800		324'100		282'343.84	
3010	Löhne Getränkevertrieb	426'500		417'000		409'868.65	
3030	Sozialleistungen Getränkevertrieb	85'300		83'500		88'689.35	
3090	Weiterbildung	3'000		6'000		0.00	
3100	Büromaterial Getränkedepot	7'000		7'000		4'069.45	
3120	Energie Getränkevertrieb	13'000		13'000		8'464.65	
3130.01	Wareneinkauf Bier/Mineral	1'465'000		1'365'300		1'378'707.70	
3130.02	Wareneinkauf Sand/Zement	7'000		6'000		5'168.10	
3130.03	Einkauf Kehrrichtmaterial	190'000		162'500		176'137.05	
3140	Baulicher Unterhalt	22'000		20'000		0.00	
	Getraenkevertrieb						
3150.01	Uebriger Unterhalt Getränkevertrieb	11'500		11'600		6'984.85	
3150.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	25'000		25'000		29'594.10	
3150.03	Werbung - Gönnerbeiträge	4'000		4'000		0.00	
3160	Miete Getränkedepot	76'000		76'000		76'000.00	
3180.01	Versicherungen Getränkevertrieb	2'500		2'500		2'208.45	
3180.02	Versicherungen Elektrofahrzeuge	3'500		3'500		3'137.00	
3181	Telefongebühren	3'500		5'000		3'360.32	
3190.01	Verwaltungsaufwand	16'000		16'000		16'000.00	
3210	Kontokorrent- und Verzugszinsen	1'000		1'000		1'447.74	
3310.01	Abschreibungen Getränkevertrieb	10'500		5'000		6'000.00	
3310.02	Abschreibungen Elektrofahrzeuge	6'500		10'000		6'289.00	
3320	Debitorenverluste Getränkevertrieb	5'000		10'000		5'000.00	
3410	Tourismusförderungstaxe	4'500		4'500		5'009.27	
4200	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		1'000		100		714.95
4210	Verzugszinsen		100		100		0.00
4350.01	Warenverkauf Bier/Mineral		2'005'000		1'988'400		1'931'621.92
4350.02	Einnahmen Elektrofuhrdienst		405'000		414'200		383'247.90
4350.03	Verkauf Kehrrichtmaterial		197'000		175'700		194'741.85
4360	Rückerstattung von Versicherungen		2'000		0		4'152.90
860	DIVERSES	66'000	180'500	81'500	180'500	65'572.85	184'990.90
	Saldo	114'500		99'000		119'418.05	
3150	Unterhalt Minigolf	25'000		30'000		15'072.85	
3310	Abschreibungen Getränkedepot / Minigolf / Güterumschlagshalle	20'000		30'500		29'500.00	
3650	Beitrag Schlittelbahn Hannig	21'000		21'000		21'000.00	
4340.01	Deponiegebühren / Miete Grundbiel		2'000		2'000		0.00
4340.02	Lagergebühren		8'000		8'000		6'947.50
4390.01	Miet- und Pachtzinsen		36'000		36'000		44'582.40
4390.05	Durchfahrtsgebühren LSB Saas-Fee AG		58'500		58'500		57'461.00
4390.06	Miete Getränkedepot		76'000		76'000		76'000.00
9	FINANZEN, STEUERN	491'000	3'100	531'000	5'000	592'916.92	2'793.13
	Saldo		487'900		526'000		590'123.79
909	STEUERN	160'000	0	160'000	0	267'260.80	0.00
	Saldo		160'000		160'000		267'260.80
3190.01	Kantonssteuern	70'000		70'000		117'108.80	
3190.02	Gemeindesteuern	90'000		90'000		150'152.00	
940	ZINSEN	131'000	3'100	171'000	5'000	125'656.12	2'793.13
	Saldo		127'900		166'000		122'862.99
3183	Bankgebühren / Inkassospesen	3'000		10'000		1'102.89	
3200	Verzugszinsen	2'000		3'000		1'824.65	
3210	Kontokorrentzinsen	115'000		145'000		110'692.93	
3220	Darlehenszinsen	11'000		13'000		12'035.65	
4200	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		2'000		1'000		2'602.73
4210	Verzugszinsen		100		1'000		107.60
4220	Dividenden & Zinsen		1'000		3'000		82.80

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
999	ABSCHLUSS	200'000	0	200'000	0	200'000.00	0.00
	Saldo		200'000		200'000		200'000.00
3320	Zusätzliche Abschreibungen	200'000		200'000		200'000.00	
	Total Aufwand	8'568'350		8'774'900		8'583'805.35	
	Total Ertrag		8'577'100		8'790'700		8'591'232.14
	Ertragsüberschuss	8'750		15'800		7'426.79	

SaaS·Fee

S A A S T A L

saas-feefinanzen

Investitionen

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR	380'000	0	200'000	0	254'828.55	0.00
	Saldo		380'000		200'000		254'828.55
610	PARKVERWALTUNG	380'000	0	200'000	0	254'828.55	0.00
	Saldo		380'000		200'000		254'828.55
5030	Investitionen Parkverwaltung	380'000		200'000		254'828.55	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	3'150'000	0	3'235'000	0	865'925.86	0.00
	Saldo		3'150'000		3'235'000		865'925.86
829	BERGRESTAURANTS DER BURGERGEMEINDE SAAS-FEE	0	0	80'000	0	0.00	0.00
	Saldo				80'000		
5030.01	Bautätigkeiten Bergrestaurants	0		50'000		0.00	
5030.02	Investitionen Kaufinventar Bergrestaurants	0		30'000		0.00	
830	DREHRESTAURANT METRO ALPIN	0	0	50'000	0	3'953.85	0.00
	Saldo				50'000		3'953.85
5030	Investitionen Drehrestaurant Metro Alpin	0		50'000		3'953.85	
831	BERGRESTAURANT PLATTJEN	0	0	150'000	0	20'967.10	0.00
	Saldo				150'000		20'967.10
5030.01	Investitionen Bergrestaurant Plattjen	0		150'000		20'967.10	
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	0	0	60'000	0	-3'318.55	0.00
	Saldo				60'000	3'318.55	
5030	Investitionen Bergrestaurant Felskinn	0		60'000		-3'318.55	
833	BERGRESTAURANT MORENIA	0	0	0	0	24'705.95	0.00
	Saldo						24'705.95
5030	Investitionen Bergrestaurant Morenia	0		0		24'705.95	
834	BERGRESTAURANT SPIELBODEN	220'000	0	0	0	37'630.35	0.00
	Saldo		220'000				37'630.35
5030.01	Investitionen Bergrest. Spielboden	120'000		0		22'741.85	
5030.02	Investition Wasserversorgung Spielboden	100'000		0		14'888.50	
835	BERGRESTAURANT LÄNGFLUH	0	0	0	0	-15'127.90	0.00
	Saldo					15'127.90	
5030	Investitionen Bergrest. Längfluh	0		0		-15'127.90	
836	BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE	0	0	0	0	-3'154.90	0.00
	Saldo					3'154.90	
5030	Investitionen Rest. Gletschergrotte	0		0		-3'154.90	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2009		Voranschlag 2008		Rechnung 2007	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
837	BERGRESTAURANT HANNIG	0	0	0	0	27'607.50	0.00
	Saldo						27'607.50
5030.01	Investitionen Bergrest. Hannig	0		0		27'607.50	
839	WASSERVERS. S-FEE -	0	0	210'000	0	288'894.61	0.00
	MITTELALLALIN						
	Saldo				210'000		288'894.61
5030.01	Investitionen Wasserversorgung	0		60'000		12'469.46	
5030.02	Investitionen Abwasserentsorgung	0		150'000		276'425.15	
	Mittelallalin - Felskinn						
845	FREIZEITZENTRUM BIELEN	150'000	0	150'000	0	38'479.85	0.00
	Saldo		150'000		150'000		38'479.85
5030	Investitionen Freizeitzentrum Bielen	150'000		150'000		38'479.85	
847	BESCHNEIUNGSANLAGEN	2'500'000	0	2'500'000	0	0.00	0.00
	Saldo		2'500'000		2'500'000		
5030	Investitionen Beschneiungsanlagen	2'500'000		2'500'000		0.00	
848	BERGHAUS PLATTJEN	200'000	0	0	0	400'000.00	0.00
	Saldo		200'000				400'000.00
5030.01	Investitionen Berghaus Plattjen	200'000		0		400'000.00	
850	GETRAENKEVERTRIEB	0	0	0	0	45'288.00	0.00
	Saldo						45'288.00
5030	Investitionen Getraenkevertrieb	0		0		45'288.00	
860	DIVERSES	80'000	0	35'000	0	0.00	0.00
	Saldo		80'000		35'000		
5030.02	Investitionen Minigolf	0		35'000		0.00	
5030.03	Investitionen Getrankehandel & Transportdienst	80'000		0		0.00	
9	FINANZEN, STEUERN	0	0	0	0	945'836.05	0.00
	Saldo						945'836.05
940	ZINSEN	0	0	0	0	945'836.05	0.00
	Saldo						945'836.05
5030	Kauf- Verkauf Aktien	0		0		945'836.05	
	Total Investitionsausgaben	3'530'000		3'435'000		2'066'590.46	
	Total Investitionseinnahmen		0		0		0.00
	Nettoinvestition		3'530'000		3'435'000		2'066'590.46